

TOPONIMIA DE SIERRA MÁGINA A TRAVÉS DE LA CARTOGRAFÍA (SIGLOS XV-XIX)

Gregorio José Torres Quesada

RESUMEN

Repertorio de topónimos de la comarca de Sierra Mágina recopilados a través de casi 180 mapas del reino o de la provincia de Jaén, de Andalucía, de España y algunos locales, editados entre los años 1482 y 1900.

SUMMARY

Catalogue of toponyms of Sierra Mágina compiled with the help of almost 180 maps of the kingdom or the province of Jaén, Andalusia, Spain and some local ones, published between 1482 and 1900.

Los mapas no solo representan el mundo, lo recrean y transforman nuestro entendimiento del mismo y de los lugares que representan. Las utilidades de un mapa, proyección de la realidad para conocer nuestro entorno, son múltiples: desde saber dónde estamos, a guiarnos por el territorio, planificar las ciudades, asegurar un desarrollo sea sostenible, localizar recursos, planificar actuaciones, hacer previsiones, etc.

El mapa es una interpretación de la realidad de un lugar, una representación simplificada de una realidad compleja, realizada en dos dimensiones: en puntos y líneas y en polígonos. A lo largo de los siglos, el mapa ha pasado de lo general (de la representación abierta de un país, de una región, de una provincia; de la plasmación de un modelo con ríos, montañas, itinerarios) a lo particular (concreción en torno a una ciudad, a un lugar, con todo lujo de detalles de diversa naturaleza: ríos, afluentes, arroyos, grandes elevaciones y pequeñas colinas, pasos de montaña, diversas vías de comunicación, tipo de vegetación y cultivos, detalle minucioso

de construcciones realizadas por el hombre, etc). Hasta no hace mucho tiempo, los mapas eran de carácter oficial, realizados o encargados por gobiernos con diversos fines, pasando del mapa que marcaba itinerarios, al de carácter político o militar, religioso, geográfico. Dentro de este tipo, los hay de carácter geológico, minero, hidrológico, climático, topográfico, náutico, etc. Incluso hay mapas urbanos que describen una ciudad o que son elaborados para representar cómo se va a organizar el territorio (así, en nuestra comarca de Sierra Mágina, el plano para la creación de la localidad de Mancha Real).

El presente catálogo de topónimos de la comarca de Sierra Mágina resulta del estudio de 179 mapas, atlas e itinerarios, comprendidos entre los años 1482 y 1900, pasando de los mapas geográficos más esquemáticos a los más completos. De ellos hemos extraído 286 topónimos, muchos de los cuales, con diversas transcripciones.

La cordillera de *Sierra Mágina* aparece ya dibujada en los mapas más antiguos como una continuación de la *Sierra de Segura*; a veces, dentro de la Cordillera Penibética.¹ O es confundida con la *Sierra Susanna*, hoy *Sierra Sur*. La alusión a *Mágina* más antigua que hemos encontrado en la cartografía, más bien como el punto más elevado que como macizo montañoso, es de 1864.

Los mapas locales, que describen la localidad o el término municipal, son muy interesantes para un estudio de la toponimia local: el plano fundacional de Mancha Real,² el mapa del término de Pegalajar,³ los tres planos del término de Cabra del Santo Cristo,⁴ el de Jódar,⁵ el croquis de población de Campillo de Arenas⁶ y el mapa de apeo de Cazalla y Campillo de Arenas.⁷ Casi todos son planos de amojonamiento y deslinde que describen con exactitud los límites del término.

Especialmente importantes en la confección de mapas son los itinerarios o repertorios de caminos que surgen de las crónicas de viajes y

¹ Cf. 1482, 1542.

² Cf. 1558.

³ Cf. 1559¹.

⁴ Cf. 1659, 1660 y 1752¹.

⁵ Cf. 1752².

⁶ Cf. 1781².

⁷ Cf. 1778.



Mapa de apeo de Cazalla y Campillo de Arenas, 1778

C zy de granada a villa nueva delos infantcs. xxxij.	
a dayfuentes	iiij.
a asnales	j.
ala venta nueva	ij.
a guada boztuna	ij.
ala venta del duque	ij.
ala véta carañajal	ij.
las vétas las guardas	j.
ala puente vieja	iiij.
ala torre pero gil	ij.
ala varca	ij.
al castellar	iiij.
ala venta los santos	ij.
ala venta ollar	j.
a villa manrique	ij.
a villa nueva los infantcs.	iiij.

C zy de jaen a almería xxix.	
ala guardie	j.
a cambil	iiij.
a guadartuna	iiij.
ala venta arrana	iiij.
ala venta tajada	j.iii.
a guadir	j.iii.
a fiana	v.
a doña maria	ij.
ala venta dalcober	v.
almería	iiij.

Repertorio de todos los caminos de España, de Pero Juan Villuga. 1546 (BNE)

de las narraciones de los viajeros que pasaron por ellos y son una fuente fidedigna para marcar distancias entre lugares, pasos de ríos, localización de ventas, etc.⁸ En la comarca de Sierra Mágina cabe resaltar las rutas norte-sur que comunican Úbeda con Granada por el valle del Jandulilla y Jaén con Granada por el valle del Guadalquivir, y la ruta noroeste-sureste que va de Jaén a Guadix, rutas que van a aparecer profusamente descritas en la cartografía de todas las épocas. En estos trabajos destacan las ventas que había situadas en los caminos, ventas que perduran, unas más que otras, desde el siglo XV hasta nuestros días. Otras decaen en su uso en el XIX.⁹

Menos manejables y portables en los viajes son los atlas, en los que la representación gráfica es prioritaria sobre la información de las distancias que ofrecen los itinerarios. Las ediciones de atlas son muy numerosas a partir del siglo XVIII y cada vez más completas. Muchos de los mapas que hemos manejado están extraídos de atlas de tamaño relativamente reducidos.¹⁰ Entre los atlas consultados resulta interesante para la comarca de Sierra Mágina el *Atlas to the view of Spain* de 1812, gracias al mapa en el que se describe el itinerario entre Aranjuez y Jaén (plano 19). En él aparecen numerosos detalles del trayecto desde Santa Cruz de Mudela hasta Jaén e incluye accesoriamente los emplazamientos de *Mancha Real*, la ermita de *Nuestra Señora de la Fuensanta*, *Ximena* y *Jodar*.

En fin, algunos mapas están insertados en libros de texto para ilustrar el territorio que se está describiendo. Tal es el caso del mapa de Martín Ximena.¹¹

En el siglo XIX, en cambio, se empiezan a realizar materiales cartográficos de gran formato y de carácter temático, tales como el *Atlas geográfico de España*, de 1804, y el *Mapa geográfico del Reyno de Jaén*,

⁸ V.gr. 1546, 1576, 1727, 1788².

⁹ En la ruta Jaén-Granada, *Venta de la Oya*, *Ventorrillo de Arenas* y, más modernas, *Venta de la Ramona* y *Venta de las Palomas*. En la ruta Úbeda-Granada, *Venta de Miera*, *Venta Quemada*, *Venta de Carvajal*, *Venta de las Guardas*, *Venta del Duque* y, más moderna, *Fuente Leiva*.

¹⁰ V.gr. 1482, 1542, 1578, 1633, 1702, 1707², 1749, 1757, 1762², 1762³, 1763, 1767¹, 1767², 1775, 1794, 1812, 1823⁴.

¹¹ Cf. 1563 o 1864³.

de 1787, ambos de Tomás López,¹² fruto de las encuestas solicitadas a autoridades locales, que realizaron una labor de campo y describieron profusamente términos y comarcas y realizaron croquis muy precisos.¹³ Entre los mapas temáticos los hay de diversos ámbitos: geográfico,¹⁴ geodésico,¹⁵ físico,¹⁶ político,¹⁷ eclesiástico,¹⁸ judicial,¹⁹ geológico,²⁰ ferroviario,²¹ militar,²² de obras públicas,²³ marítimo,²⁴ telegráfico.²⁵

Son especialmente importantes para el conocimiento de la toponimia de la comarca de Sierra Mágina, por su abundancia y precisión en su localización, los mapas de la provincia de Jaén²⁶ (a veces, incluida en el Reino de Granada²⁷) o de parte de ella.²⁸ El primer mapa que describe la provincia de Jaén ilustra el *Catálogo de los obispos* realizado por Martín de Ximena y recoge todas las localidades donde hay edificios religiosos, además de los ríos principales y un topónimo relacionado con la industria, el *Molino de Papel*, en Arbuniel. Gaspar Salcedo de Aguirre ordena en 1587 la confección de otro trabajo, que se basa en el mapa anterior. Pero los mapas más completos de la provincia de Jaén y que mejor describen la toponimia de Sierra Mágina son los firmados por Tomás López en 1761

¹² Del que surgen los mapas 1782¹, 1782², 1785, 1787¹, 1787².

¹³ Tomás López, *Diccionario geográfico de España* (Biblioteca Nacional de España, Gabinete de Manuscritos, mss. 7293-7312). El manuscrito 7302 está dedicado a las provincias de Huelva y Jaén, en donde se recogen las comunicaciones de varias localidades de Sierra Mágina con abundante profusión de topónimos, que serán objeto de un estudio específico.

¹⁴ V.gr. 1785, 1787¹, 1787², 1795¹, 1804, 1864¹.

¹⁵ V.gr. 1870, 1886.

¹⁶ V.gr. 1823⁴.

¹⁷ V.gr. 1824, 1834.

¹⁸ V.gr. 1563, 1587, 1750, 1838-58, 1887.

¹⁹ V.gr. 1884, 1888.

²⁰ V.gr. 1864², 1883, 1889¹.

²¹ V.gr. 1867², 1876², 1898.

²² V.gr. 1880, 1881¹, 1882¹, 1889², 1896, 1898.

²³ V.gr. 1882².

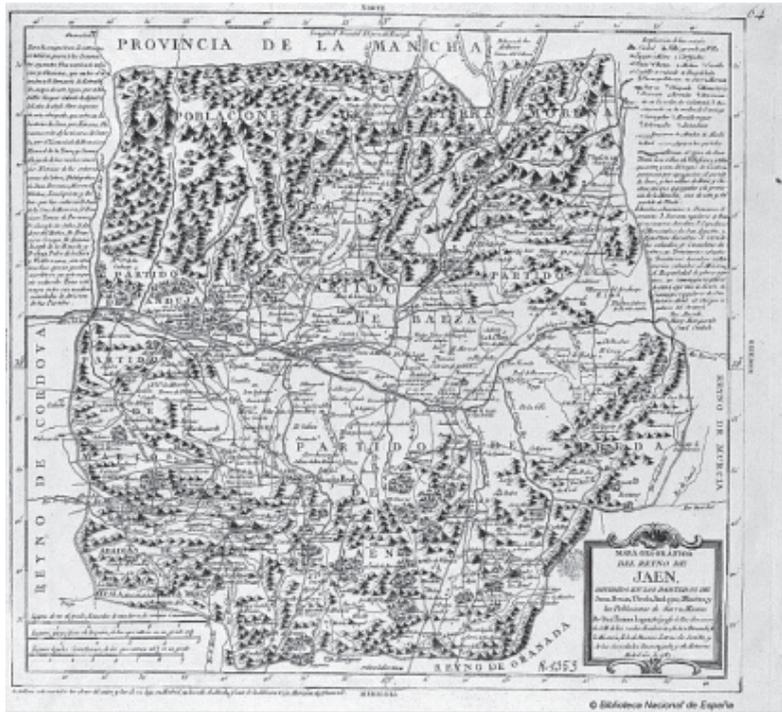
²⁴ V.gr. 1888-1890.

²⁵ V.gr. 1899.

²⁶ V.gr. 1563, 1587, 1588, 1678, 1761, 1787², 1788, 1847, 1848, 1850, 1853, 1872², 1879¹, 1887.

²⁷ V.gr. 1795¹.

²⁸ V.gr. 1785, 1787¹.



y 1787, especialmente este último, donde se recogen accidentes geográficos (sierras, cerros, ríos, puertos de montaña, arroyos), localidades, aldeas, ventas, *vestigios antiguos*, ermitas aisladas e industrias importantes de la época, la *Fábrica de Vidrio* de Cabra del Santo Cristo y el *Molino de Papel* antedicho.²⁹

Con frecuencia hallamos errores de transcripción de nombres topónimos, siempre en mapas editados en otros países, errores que perviven a lo largo del tiempo por ser unas ediciones copia de otras. Véanse más abajo las formas con que se escriben lugares como *Cambil*, *Venta de Carvajal*, *Pegalajar*, *Jandulilla*, *Guadalbullón* o *Noalejo*.

A veces, el error se encuentra en la ubicación del topónimo, a no ser que se confunda un nombre (y su ubicación) con otro, como puede haber ocurrido con la ubicación de *Caralayal* en la posición de *Pegalajar*,

²⁹ Cf. 1787².

fuera, desde luego, del itinerario del *Jandulilla*, en donde sí es ubicada la *Venta del Duque*.³⁰ O se dibuja mal la trayectoria de río, tal vez por confusión con algún afluente, que podría ser considerado como el río principal. Así, el río *Guadabullón*, en lugar de dirección norte-sur, se encuentra en dirección este-oeste, al parecer, tomando como río principal el *arroyo de Bercho*, en Pegalajar, o el *río de Cambil*.³¹ O, en fin, el *río Campillo* es, a veces, confundido con el *río Tercero*, hoy *Valdearazo* (según hagan alusión al *cortijo Tercero* o al *cortijo Valdearazo*), que confina Sierra Mágina con la Sierra Sur.³²

BIBLIOGRAFÍA

- Catálogo de cartografía histórica de Jaén* (coord. y dir. Joaquín Cortés José), 3 vols. Consejería de Obras Públicas y Transportes, Instituto de Cartografía de Andalucía, Sevilla, 2000
- CORCHADO SORIANO, M. (1963) “Pasos naturales y antiguos caminos entre Jaén y La Mancha”, *Revista del Instituto de Estudios Giennenses*, n° 38, Jaén, págs. 9-37
- GONZÁLEZ CANO, J., CONTRERAS GILA, S. y LÓPEZ CORDERO, J.A. (2003) “Aportación bibliográfica y documental de algunas descripciones geográficas de los pueblos de Mágina”, *Sumuntán*, n° 19, Carchelejo, págs. 241-380
- JIMÉNEZ COBO, M. (1986) “Un interesante documento sobre Mancha Real del tiempo de la fundación”, *Revista del Instituto de Estudios Giennenses*, n° 126, Jaén págs. 9-12
- MENÉNDEZ PIDAL, G. (1951) *Los caminos en la historia de España*, Ediciones Cultura Hispánica, Madrid
- VALLADARES REGUERO, A. (2002) *La provincia de Jaén en los libros de viajes*, Universidad de Jaén-Ayuntamiento de Jaén
- SOUSA FERNÁNDEZ, X. ed. (2010) *Toponimia e cartografía*, Consello da Cultura Galega, Santiago de Compostela
- AA.VV. (2002) *Cartografía histórica. Andalucía*, Ministerio de Defensa, Madrid

³⁰ Cf. 1710.

³¹ Cf. 1710.

³² Cf. 1563.

FUENTES

Archivo General de Simancas (AGS)

Biblioteca Nacional de España (BNE)

Biblioteca de Andalucía (BA)

Biblioteca Real de Madrid (BRM)

Bibliothèque Nationale de France (BNF)

Fundación Luíís Giménez Lorente. Universidad Politécnica de Valencia
(FLGL)

Institut Cartogràfic i Geològic de Catalunya (ICGC)

Instituto Geográfico Nacional (IGN)

Instituto de Estudios Giennenses. Diputación Provincial de Jaén (IEG)

Library of Congress Geography and Map Division Washington (LCW)

Real Academia de la Historia (RAH)

Biblioteca Real de Madrid (BR)

Real Chancillería de Granada (RChG)

ANEXO I.

Repertorio de topónimos de Sierra Mágina a través de la cartografía

Sierra Mágina

Sierra Mágina ³³

Mons Gibraltar (1542), *Sierra Susanna* (1696¹, 1762³, 1775), *Siererras de Polera*, *Huelma y Cambil* (1787²), *Sierra Mágina* (1864², 1879¹, 1879², 1879³, 1879⁴, 1881², 1881³, 1888-1890), *Mágina* ³⁴ (1870, 1886, 1889¹), *Majina* (1883).

Vertiente norte

Albanchez de Mágina

Albanchez (1563, 1587, 1761, 1782¹, 1787², 1788¹, 1792, 1795¹, 1799, 1805, 1811, 1823², 1834, 1836, 1840-1865, 1847, 1848, 1850¹, 1850², 1853, 1864¹, 1867¹, 1872², 1876¹, 1876², 1879¹, 1879³, 1881², 1882², 1883, 1884, 1887, 1889¹), *Aluanchez* (1588), *Alvanenez* (1678)

Arroyo del Cuarto ³⁵

Aº del Cuarto (1872²)

Arroyo Salado ³⁶

Arroyo Salado (1889¹)

Arroyo Vil

Arroyo Vil (1787², 1795¹, 1834, 1840-1865, 1847, 1848, 1850¹, 1850², 1853, 1864¹, 1867¹, 1876¹, 1879¹)

³³ Nótese cómo en la cartografía consultada, el topónimo Mágina no aparece hasta mediados del siglo XIX, cuando ya Diego de Guadix lo mencionaba y describe a principios del XVII: *Es en España el nombre de una sierra del obispado de Jaén, .i., que cae cerca de la villa de Belmar. Es Maxmaa, que en arágibo, significa congregación o ayuntamiento; de suerte que la sierra de Maxmaa significa la sierra de la congregación o la sierra del ayuntamiento, .i., donde se congregaron o ayuntaron algunos hombres o gentes de algunos pueblos; y, corrompido, dizen Maxma.* (Cf. GUADIX, DIEGO DE (2007) *Diccionario de arabismos: recopilación de algunos nombres arábigos* (estudio preliminar y edición de Mª Águeda Moreno Moreno, con prólogo de Ignacio Ahumada, Universidad de Jaén, Jaén, s.v. *Maxma* o *La Sierra Maxma*).

³⁴ Se refiere a la localización geodésica o a la altitud del pico *Mágina*.

³⁵ Término de Bedmar, junto a Garciez.

³⁶ Término de Mancha Real.

Bedmar

Bedmar (1563, 1588, 1678, 1707⁴, 1736, 1762², 1770, 1780, 1791, 1792, 1794, 1795¹, 1799, 1805, 1808, 1823¹, 1823², 1823⁵, 1836, 1840-1865, 1850², 1864¹, 1872¹, 1872², 1876¹, 1879¹, 1879³, 1879⁴, 1881², 1884, 1887, 1889¹), *Vedmar* (1587), *Bedmar Marq.* (1782¹, 1787²), *Bedmár* (1788¹), *Vezmar* (1834, 1847, 1848, 1850¹, 1853), *Bédmar* (1867¹), *Bermar* (1883)

- Toponimia de la *Representación de la villa de Bédmar con sus montes y término con sus medidas*, de 1751. *Desa del acibuchal, rio guadalquivir, camino a la puente, rio de quadros, la vega, sitio de Ninchex, rio de Alvanches, rio de Bedmar, Soxil, Valderepiso, Vado Jaen, Zauchin, fuensucia, morena, sta Ines, monte entredicho, sierra alta con nieves, la fresneda, vatan, encinar, pinares.*

Caniles

Caniles (1872²)

Cortijada de Calancha

C^a de Calancha (1872²)

Cortijada del Ciprés (término de Jódar)

C^a del Ciprés (1872²)

El Bolijoso (término de Jódar)

El Bolijos (1872²)

Ermita de Nuestra Señora de Cuadros

N. S. de quadros (1761), *N. S. de Quadros* (1782¹, 1791), *N^a S^a de Quadros* (1787², 1834, 1847, 1848, 1853), *Ntra. Sra. de Cuadros* (1872², 1887), *N.S. de Quadros* (1876¹,

Ermita de Nuestra Señora de la Fuensanta ³⁷

N^a S^a de la Fuensanta (1787², 1812, 1834, 1847, 1848, 1850², 1853, 1864¹), *Fuensanta* (1876¹)

Garciez

Garciez (1563, 1587, 1588, 1761, 1788¹, 1791, 1805, 1811, 1834, 1847, 1848, 1850¹, 1850², 1853, 1864¹, 1872², 1881², 1882², 1883,

³⁷ Término de Jimena, a medio camino entre ésta y *Recena*.

1884, 1887, 1889¹), *Garçiez* (1678), *Garciez* Cond.³⁸ (1782¹, 1787²), *Garcies* (1792, 1795¹, 1799, 1836), *Gorzies* (1846²), *Garcier* (1867¹)

Jarafe

Xarafe (1563), *Jarafe* (1761, 1782¹, 1787²), *Jarase* (1791)

Jimena

Ximena (1563, 1587, 1588, 1678, 1707⁴, 1736, 1787², 1792, 1795¹, 1799, 1811, 1812, 1823², 1824, 1836, 1858), *Jimena* (1761, 1782¹, 1788¹, 1791, 1808, 1834, 1838¹, 1847, 1850¹, 1850², 1853, 1856¹, 1864¹, 1867¹, 1872¹, 1872², 1876¹, 1879¹, 1879⁴, 1880, 1881¹, 1881², 1882², 1884, 1887), *Jimeno* (1805)

Jódar

Xodar (1563, 1587, 1588), *Iodar* (1678, 1705¹, 1720-1750, 1736), *Jodar* o *Jódar* (1761, 1770, 1788¹, 1791, 1792, 1795¹, 1799, 1805, 1811, 1812, 1823³, 1824, 1834, 1836, 1838-1858, 1840-1865, 1846², 1847, 1848, 1852, 1853, 1856¹, 1856², 1857, 1858, 1864², 1867¹, 1872², 1876¹, 1876², 1878, 1879¹, 1879², 1879³, 1879⁴, 1881¹, 1881², 1881³, 1882², 1883, 1884, 1887, 1888-1890, 1889¹, 1891, 1899), *Jodar Marq.*³⁹ (1782¹, 1787²-1823² –dice *Jodar Mara*), *Jodar o Villaflores* (1850², 1864¹)

Toponimia de *Figura geográfica de la V[ill]a de Jodar*. 1752. *Rincon estanco, atochares, desa miramontes, desa de Guadalquivir, venta la miera, rio Xandula.*

Mancha Real

La Mancha (1558, 1705¹, 1707⁴, 1714), *Lamancha* (1563), *Mancha* (1587, 1588), *torreelmoral* (1558), *la dehesa* (1558), *Lamanchareal* (1696¹), *Lamanchareal* (1762³), *La Manchareal* (1707²), *La Mancha real* (1751¹, 1775, 1788²), *Mancha Real* (1761, 1770, 1782¹, 1782², 1787², 1788¹, 1791, 1792, 1795¹, 1799, 1805, 1808, 1811, 1812, 1823², 1834, 1834-1840, 1836, 1838-1858, 1840-1865, 1844-1845, 1847, 1848, 1850², 1852, 1853, 1856¹, 1856², 1858, 1864¹, 1864², 1864³, 1867¹, 1867², 1872¹, 1872², 1876¹, 1876², 1878, 1879¹, 1879², 1879³, 1879⁴, 1880, 1881¹, 1881², 1881³, 1882¹, 1882², 1883, 1884,

³⁸ Se refiere al condado de Jimena.

³⁹ Se refiere al marquesado de Jódar.

1887, 1888, 1888-1890, 1889¹, 1889², 1891, 1896, 1899), *Manchareal* (1824)

Miramontes

Miramontes (1787²)

Nínchez ⁴⁰

Ninches (1563, 1588, 1761, 1782¹, 1787², 1791, 1848, 1850², 1864¹, 1872²)

Recena

Recena (1563, 1761, 1782¹, 1787², 1791, 1823¹, 1847, 1853, 1856¹), *Rejena* (1705¹), *Rejend* (1736), *Receña* (1795¹, 1834, 1848), *Becena* (1808)

Río de Bedmar

Río de Bedmar (1872², 1879¹, 1887), *Río Beznar* (1881¹)

Río Frío (Mancha Real)

Riofrio y la Parra (1795¹, 1834, 1847, 1848, 1850¹, 1850², 1853), *Río Frio* (1823⁴) *R. Frio y Parra* (1862, 1864¹), *Río Frío* (1867¹), *A. Frio* (1879¹)

Río Nínchez

Nínchez (1761, 1787², 1791, 1834), *Rio Ninchez* (1847, 1848, 1850², 1853, 1864¹)

Río Torres

Rio de Torres (1588, 1761, 1782¹, 1787², 1795¹, 1823², 1823⁴, 1834, 1840-1865, 1847, 1848, 1850², 1853, 1864¹, 1867¹, 1879¹, 1881¹, 1887, 1889¹), *Tores* (1678)

Santuario de Cánava

Sº de Canava (1872²)

Sierras de Bedmar

Sierras de Bedmar (1787², 1823⁴)

Torre del Moral

torreelmoral (1558)

Torres

Torres (1563, 1587, 1588, 1761, 1770, 1782¹, 1787², 1788¹, 1791, 1792, 1795¹, 1799, 1811, 1836, 1847, 1848, 1850¹, 1850², 1856¹,

⁴⁰ Población.

1864¹, 1867¹, 1872¹, 1872², 1876¹, 1879¹, 1879³, 1879⁴, 1881², 1882², 1883, 1884, 1887, 1889¹), *Tores* (1678), Torre (1805)

Venta de Tifola

Venta de Tifola (1872²)

Venta Quemada

Venta quemada (1563), *Ventaquemada* (1782¹), *La Venta* (1787²)

Ventilla de Miera

Ventilla de Miera (1787²)

Vertiente este. Valle del Jandulilla

Alamedilla

Alamedilla (1787²), *La Alamedilla* (1872²)

Alorí ⁴¹

Alorí (1872²)

Aulabar

Aulabar (1659), *Alaubar* (1872²)

Altarillas

Altamillas (1787²)

Antolines

Antolines (1787²)

Arroyo Salado ⁴²

A. Salado (1787², 1795¹, 1840-1865, 1847, 1848, 1850¹, 1850², 1853, 1864¹, 1872²), *Rio Salado* (1858, 1879¹)

Bélmez

Belmez (1563, 1587, 1588, 1678, 1811), *Bélmez* (1761, 1823¹), *Bel-mèz* (1782¹, 1788¹) *Castillo de Belmez* (1787², 1791), *Cortijada de Bélmez* (1872²)

Bélmez de la Moraleda

la Moraleda (1563), *La Moraleda* (1659, 1761, 1782¹, 1791), *Moraleda* (1787², 1792, 1795¹, 1799, 1836), *Bélmez de la Moraleda* (1805, 1834, 1847, 1848, 1850¹, 1850², 1853, 1864¹, 1867¹, 1872²,

⁴¹ Término de Bélmez de la Moraleda.

⁴² Término de Cabra del Santo Cristo.

1879¹, 1879³, 1879⁴, 1881², 1882², 1884, 1887, 1889¹), *Castillo Moraleda* (1858)

Béjar

Bejar (1787²)

Cabra del Santo Cristo

Cabra (1563, 1587, 1588, 1678, 1770, 1792, 1795¹, 1799, 1823², 1824, 1836, 1840-1865, 1844-1845, 1856¹, 1858, 1891), *Villa del Santo Cristo de Cabra* (1660), *Cabra del Sto Christo* (1761, 1782¹, 1788¹), *Sto Christo* (1782²), *Termino de Cabra del Santo Cristo* (1787¹), *Cabra del Santo Cristo* (1787², 1811, 1834, 1847, 1848, 1850¹, 1850², 1853, 1864¹, 1867¹, 1872¹, 1872², 1876¹, 1876², 1878, 1879¹, 1879³, 1879⁴, 1881¹, 1881², 1881³, 1882², 1883, 1884, 1887, 1889¹), *Cabra de S. Christo* (1791, 1808), *Cabra del Sto. Chisto* (1805)

- Toponimia de la *Planta y término de Cabra del Santo Cristo*, de 1659. *Rambla de los Cardos, El Toril, La Colmenilla, Cabeza Mesada, Arroyo Salado, Çerro de la Cabrita, Collado de Moreda, Collado de las Amoladeras, La Majada de los Cortijos, La Majadilla, Los Puntales, La Mesta de las Bigas, La Rambla del Gato, La Rambla del Pinar, Los Collares, Cañada de los Frailes, Cabeça Montosa, Guelma, Solera, Fuente de las Biboras, Çerro de los Peones, Cañada de [*****] Leñosa, Collado de la Haza del Puerto, Fuente del Buitre, Collado de la Haza de la Fuente del Buitre, Aulabar, La Moraleda, La Cañada del Neblí, La Cerbera de la Moraleda, Ladera de Nebli, Puerta de las dos Ramblas, El Altarilla, El Çerro de la Jarosa, Majada de Baldibia, Majada del Capitán, El Campillo Llano, La Redondilla, Las Hermanas.*

- Toponimia de *Planta de la villa de Cabra del Santo Cristo*, de 1660. *La Majadilla, Cortijo de Don Francisco de Herrera, Mojón de la Genta del hacha, cabeça montosa, Collado del açã de la fuente del buitre, Villa del Sto Xto de Cabra, mojón frontero de los árboles del paraíso, Hermita de S. Pedro, rambla de los cardos.*

- Toponimia de *Situación, figura y terreno de Cabra del Santo Cristo*, de 1752. *llano de escovar, la rambla, pozo vlanco, aguas blancas, Gante, favrica de vidrio.*

- Cabeza Montuosa
Cabeza montuosa (1787²)
- Cabrilla
Cabrilla (1838-1858, 1852, 1856²)
- Cañada Hermosa ⁴³
Cañada Hermosa (1872²)
- Cerro Cuchillón
Cerro Cuchillon (1787²)
- Cerro del Águila
Cerro del Aguila (1787²)
- Cerro del Atalayón
Cerro del Atalayon (1787²)
- Cerro de los Llanos
Cerro de los Llanos (1787²)
- Cerro de los Pozuelos
Cerro de los Pozuelos (1787²)
- Cerro La Alhambra
Cerro la alambra (1787²)
- Cerro Viento
Cerro Bento (1787²)
- Cortijo de don Francisco de Herrera
Cortijo de don Francisco de Herrera (1660)
- Cortijo del Neblí
Cortijo del Neblí (1872²)
- Cortijo del Tesorillo ⁴⁴
Cortijo del Tesorillo (1872²)
- Cruz de Requena
Cruz de Requena (1872², 1876²)
- Cújar
Cujar (1787²)
- D. Francisco
D. Francisco (1787², 1872²)

⁴³ Junto a Solera.

⁴⁴ Junto a Solera.

Dos Hermanas

Dos Hermanas (1787²)

El Ayozo (junto a Solera)

El Ayozo (1872²)

El Chantre

El Chantre (1787², 1872²)

El Hacho

Laio (1559², 1560), *Elajo* (1570, 1652³, 1609, 1636, 1640, 1707², 1751¹, 1762³, 1775), *Laio* (1578), *Elaio* (1606¹, 1606², 1623?, 1633, 1691), *El Ajo* (1761, 1782¹, 1788², 1791)

El Prado

El Prado (1787²)

Erciles

Erciles (1787²)

Ermita de Nuestra Señora de la Fuensanta ⁴⁵

Ntra. Sra. De la Fuensanta (1872²)

Fábrica de Vidrio

fabrica de vidrio (1752, 1787²)

Fuente Leiva

Fuente Leyda (1761, 1782¹, 1791, 1805), *Fuenteleyda* (1787²), *Fuenteleida* (1788²), *Fuente de Leiva* (1872²)

Guarda Gilina ⁴⁶

Guarda Gil-lina (1652²), *Guarda Gilina* (1670, 1680, 1702, 1705³, 1707³, 1710¹, 1725-1750, 1740, 1781¹), *Guarda Gillina* (1690¹, 1696¹, 1705², 1707¹), *Gurda Gilina* (1692, 1696²), *Guarda Gillena* (1705¹, 1707⁴, 1736), *Guarda Gallina* (1705-1719, 1720²), *Guardia Gillina* (1707², 1713, 1751¹, 1762³, 1775).

Guijar ⁴⁷

⁴⁵ En el término de Huelma.

⁴⁶ Esta venta podría corresponderse hoy con el *Cortijo del Guarda*, al sur de Guadahortuna, junto al cordel de la *Cuesta Colorada* (coor. X: 463307, coor. Y: 4152389). El mismo origen etimológico debe tener el nombre *Cortijo de la Torre de la Gallina*, en el camino real del Salar a Alhama de Granada, en el término de esta última localidad (coor. X: 410009, coor. Y: 4106307), ya mencionada por Diego de Guadix en su *Diccionario de arabismos*.

⁴⁷ Junto a Solera.

- Guijar* (1872²)
- Hermosas
Hermosas (1787²)
- Humilladero
Humilladero del Santo Cristo de Burgos (1787²)
- Jandulilla ⁴⁸
Xandulilla (1563), *Jandulilla* (1761, 1782¹, 1787², 1791, 1834, 1847, 1848, 1850², 1853, 1881²)
- La Dehesa ⁴⁹
La Dehesa (1787¹)
- Larva
Larva (1787², 1787², 1795¹, 1847, 1848, 1850¹, 1853, 1887), *Larva* (1850², 1864¹, 1867¹, 1872², 1879¹, 1889¹)
- Las Capellanías
Las Capellanías (1872²)
- Las Monas
Las Monas (1787²)
- Los Pozuelos ⁵⁰
Los Pozuelos (1872²)
- Molino de Soriano
Molino de Soriano (1872²)
- Molino del Nacimiento
Molino del Nacimiento (1872²)
- Neblín
Neblin (1787²)
- Pablo
Pablo (1787²)
- Peña del Neblí
Peña del Neblí (1872²)
- Peña Lisa
Peñalisa (1787²)
- Pinar Negro

⁴⁸ Aldea o cortijada próxima a la desembocadura del río Jandulilla en el Guadalquivir.

⁴⁹ Al norte de la localidad de Larva.

⁵⁰ En el término de Cabra del Santo Cristo.

Pinar Negro (1787²)

Pocho de San Juan

Pocho de San Juan (1787²)

Polera

Polera (1787²)

Rambla del Rollo ⁵¹

Rambla del Rollo (1889¹)

Rincón Blanco

Rinconblanco (1787²)

Río Jandulilla

Xandulilla (1563, 1678), *Janduilla* Rio (1587), *R. Xandulilla* (1588), *Andueilla* Rio (1681), *Jandulilla R.* (1761, 1782¹), *Rio Jandulilla o Cortijos* (1787²), *Rio Jandulilla* (1791, 1792, 1811, 1823², 1836, 1850¹, 1850², 1864¹, 1867¹, 1872², 1878, 1879¹, 1879⁴, 1881¹, 1881², 1882², 1883, 1887, 1889¹), *Rio Jarandilla* (1795¹, 1823⁴), *Rio Jandunilla ó Cortijos* (1834, 1848, 1876¹), *Rio Jandulilla o Cortijos* (1847, 1853), *Jandulin* (1879³)

Ruínas de Vergilia

Ruinas de Vergilia y Evagro (1787²)

San Pedro ⁵²

San Pedro (1787², 1787², 1795¹)

Sierra Cruzada

Sierra Cruzada (1787²)

Sierras de Polera

Sierra de Polera (1787², 1858, 1872², 1879¹), *S^a Polera* (1834), *S^a de Polora* (1847, 1848, 1853)

Sierra Matana ⁵³

Sierra Matana (1787²)

Solera

Solera (1542, 1563, 1570, 1587, 1588, 1605, 1606¹, 1606², 1609, 1623[?], 1626, 1630¹, 1630², 1631, 1633, 1635, 1636, 1640, 1646, 1652¹, 1652¹³, 1659, 1663, 1678, 1691, 1696¹, 1704¹, 1704², 1705-

⁵¹ Término de Cabra del Santo Cristo.

⁵² Término de Larva.

⁵³ ¿En lugar de *Sierra Mágina*?

1714, 1707², 1751¹, 1761, 1762², 1762³, 1775, 1780, 1787², 1788², 1791, 1794, 1795¹, 1823², 1834, 1836, 1840-1865, 1847, 1848, 1850¹, 1850², 1853, 1864¹, 1872², 1879¹, 1879³, 1879⁴, 1881¹, 1881², 1882², 1883, 1884, 1887, 1889¹), *Solra* (1632¹), *Sorela* (1805)

Venta de Carvajal

Caravajal (1559², 1578, 1606², 1626, 1630², 1631, 1636, 1640, 1652¹, 1663, 1704¹, 1705¹, 1705-1714, 1707¹, 1707⁴, 1714, 1736, 1750², 1767¹), *Carauaijal* (1560, 1605, 1609, 1620, 1630¹, 1632², 1633, 1691), *Carquail* (1570), *la venta caruajal* (1576), *Venta Caravajal* (1606¹), *Caravatal* (1623[?]), *Caravajul* (1652²), *Caravaijail* (1652³), *Caralayal* (1670, 1680, 1690¹, 1690², 1696¹, 1702, 1705³, 1707², 1707³, 1710¹, 1710², 1713, 1720-1746, 1740, 1775), *Carrallayal* (1692, 1696², 1781¹), *Carravayal* (1705-1719, 1720²), *Caralayol* (1751¹), *Carvajal Vta* (1761), *Varalayal* (1762¹), *Carvajal* (1782¹, 1787², 1791), *V. de Carvajal* (1788²), *Venta Carvajal* (1805)

Venta de las Guardas

Venta de las Guardas (1542, 1576, 1788²), *Las guardas* (1559², 1570, 1578, 1605, 1630¹, 1630², 1631, 1652¹, 1652³, 1691, 1704¹, 1776), *Lasguardas* (1560), *Las Guardas* (1606¹, 1606², 1609, 1623[?], 1626, 1633, 1635, 1636, 1640, 1652², 1663, 1670, 1680, 1696¹, 1702, 1705¹, 1705-1714, 1707¹, 1707³, 1710¹, 1720-1746, 1736, 1740, 1781¹), *Las Guardas ou Guadahortuna* (1707²), *Las ventas de las Guardas* (1727), *Las Guardias* (1751¹, 1762³, 1775), *Guardas Vta* (1761, 1782¹) *Guarda* (1787²), *Guardas* (1791, 1805)

Venta del Duque

Venta del Duque (1542, 1576, 1670, 1705¹, 1707¹, 1710¹, 1710², 1714, 1781¹, 1791), *la Venta del Duque* (1576, 1652², 1696¹, 1751¹, 1775), *Vta del Duque* (1702), *La Venta del Duque* (1707², 1727, 1762³), *La Venta* (1713, 1720¹, 1823⁵), *Venta del Duq* (1736), *Vta del Duque* (1761, 1782¹, 1805), *Duque* (1787²)

Venta del Vidrio

Venta del Vidrio (1872²)

Venta de Miera

Venta de Miera (1881¹)

Vertiente sur

Cortijo de Tartaja

Cortijo de Tartaja (1872²)

Huelma

Huelma (1563, 1588, 1678, 1761, 1770, 1782¹, 1782², 1787², 1788¹, 1791, 1792, 1799, 1805, 1811, 1823², 1824, 1834, 1836, 1838-1858, 1840-1865, 1848, 1850¹, 1850², 1856¹, 1856², 1864², 1864³, 1867¹, 1867², 1872², 1876¹, 1876², 1878, 1879¹, 1879², 1879³, 1879⁴, 1880, 1881¹, 1881², 1881³, 1882¹, 1882², 1883, 1884, 1887, 1888, 1888-1890, 1889¹, 1889², 1896, 1899), *Guelma* (1659), [Conventus] *Huelmanus* (1750¹), *Huelmo* (1808)

Nuestra Señora de la Fuensanta

Nª Sª de la Fuensanta (1887)

Sierras de Huelma

Sierras de Huelma (1850², 1864¹, 1867¹, 1881²)

Tarajal

Tarahal (1879¹, 1887)

Vertiente oeste. Valle del Guadalbullón

Alhabar

Alhabar (1563, 1761, 1782¹, 1788¹, 1791, 1805, 1811), Aljabar (1787², 1792, 1799, 1836)

Alta Coloma

Colomera (1791)

Arbuniel

Vineolae (1640), *Albuniel* (1787², 1795¹, 1847, 1848, 1850¹, 1850², 1853, 1864¹, 1881²), *Arbuñiel* (1834), *Vinioles* (1838²), *Albunial* (1840-1865), *Los Arbunieleles* (1872², 1879¹, 1887, 1889¹) *Abuniel* (1876¹)

Arroyo Villanueva

Aº Villanueva (1872²)

Bercho ⁵⁴

Sierras de Bercho (1787², 1795¹, 1834, 1847, 1848, 1853)

⁵⁴ Pertenece a los términos de Pegalajar y Cambil.

Bornos

Conde de Bornos (1787², 1795¹)

Caballerías

Caballerias (1787², 1795¹, 1834, 1847, 1848, 1850¹, 1850², 1853, 1864¹, 1881²)

Cambil

Cambil (1542, 1563, 1576, 1587, 1588, 1678, 1696¹, 1701, 1704², 1705¹, 1705⁴, 1707², 1707⁴, 1711, 1714, 1720¹, 1730, 1736, 1751¹, 1761, 1762¹, 1762², 1762³, 1763, 1767², 1772, 1775, 1780, 1781¹, 1782¹, 1782², 1788¹, 1791, 1794, 1795¹, 1805, 1811, 1812, 1823², 1823⁵, 1824, 1834, 1838-1858, 1840-1865, 1847, 1848, 1850¹, 1850², 1852, 1853, 1856¹, 1856², 1858, 1867¹, 1872², 1876¹, 1876², 1879¹, 1879³, 1879⁴, 1882², 1883, 1884, 1887, 1889¹, 1891), *Cābik* (1560), *Cābick* (1578), *Cambik* (1570, 1605, 1606¹, 1606², 1609, 1620, 1626, 1630¹, 1630², 1631, 1632², 1633, 1635, 1636, 1640, 1646, 1652¹, 1652², 1652³, 1681, 1704¹, 1705-1714, 1707¹, 1881¹), *Cambick* (1623[?], 1663), *Cambic* (1670, 1680, 1705³, 1710²), *Cambix* (1691), *Cambril* (1705², 1716)

Campillo de Arenas

elcampillo (1563), *Campillo de arenas* (1587), *Campillo de arena* (1588), [Campillo de Ar]enas (1678), *Campillo* (1710¹), *Campillo de Arenas* (1761, 1782¹, 1787², 1791, 1795¹, 1805, 1811, 1823², 1834, 1848, 1850², 1852, 1856², 1864¹, 1867¹, 1872², 1878, 1879¹, 1879³, 1879⁴, 1880, 1881¹, 1881², 1881³, 1882², 1883, 1884, 1887, 1889¹), *Campillo* (1792, 1799, 1808, 1836, 1856¹), *Campillo arenas* (1838-1858, 1850¹), *el Campillo de Arenas* (1788²)

- Toponimia del *Plano de población de Campillo de Arenas*, de 1781. *Monasterio de Señor San vasilio, Cárcchel, Carchelejo, Cambil, Canvil, Alabar, Piedra del Palo, Riscos, Baldepeñas, Barranco del Tercero – río, Camino Real que sale a la ciudad de Granada.*

Cárcchel

Carchel (1761, 1785, 1787², 1795¹, 1823², 1834, 1847, 1848, 1850¹, 1850², 1852, 1853, 1856¹, 1856², 1864¹, 1867¹, 1872², 1876¹, 1879¹, 1881², 1882², 1883, 1884, 1887, 1889¹), *Carchet* (1838-1858), *Car-chil* (1788²)

Carchelejo

Carchelejo (1563, 1761, 1782¹, 1785, 1787², 1788¹, 1788², 1795¹, 1799, 1811, 1823², 1834, 1850¹, 1850², 1864¹, 1867¹, 1872², 1876¹, 1879¹, 1879³, 1879⁴, 1881², 1882², 1883, 1884, 1887, 1889¹), *Charchelejo* (1792, 1836, 1847, 1848, 1853), *Corchelejo* (1805)

Carretera de Granada

Carretera de Granada (1812)

Castillo de Arenas

Arenas Cast. (1858)

Cazalla

Cazalla (1563, 1782¹, 1782², 1787², 1791, 1795¹, 1805, 1823¹, 1834, 1848, 1850¹, 1850², 1864¹, 1881²), *Caçalla* (1587), *Casallamonestero* (1588), *Cazala* (1808)

- Toponimia del *Mapa de apeo de Cazalla y Campillo*, de 1778. *Dehesa de las Yeguas*, *Cortijo de los Padres de San Basilio del Convento de Cazalla*, *Otero*, *Hera del Monasterio*, *Media Ladera*, *Un risco de peñas y el Castellón hundido*, *Cortijos de Cazalla*, *Río de la Puerta de Harenas*, *Puerta de Harenas*, *Camino Real de Granada*, *Tierras del Cortijo de Cárcel que dicen de Jaén*, [tierr]as y olivares de *Carchelejo*, *Convento de San Basilio*, *El Toscón*, *Poyo del Lobo*, *Tierras de las Monjas de Santa Ana* y *término de Carchelejo*, *Castiello de Harenas*, *Cuello*.

Dehesa ⁵⁵

Dehesa (1787²)

El Chaval

El Chaval (1872²)

El Frontil

Sierras del Frontil (1787²)

El Toscón

el Toscon (1787²)

Ermita de Santa Lucía

Sta. Lucía (1872², 1887)

La Sima

⁵⁵ Término de Noalejo.

La Cima (1787²)

Los Ciervos

Los Ciervos (1872²)

Mata Begid

bexix (1563), *La Mata Bexix* (1761, 1782¹, 1791), *La Mata Bog*** (1787²), *Bogia* (1795¹, 1834), *Mata Bejid* (1872²)

Molino aceitero de Vilches ⁵⁶

Molino aceitero de Vilches (1872²)

Molino de Papel ⁵⁷

Molino de Papel (1563, 1587, 1761, 1782¹, 1787²), *Molino de [Papel]* (1791)

Monasterio ⁵⁸

monasterio (1587), *Casallamonesterio* (1588), *Caal Monasterio* (1678, 1761, 1782¹, 1791)

Monasterio de Oviedo ⁵⁹

Oviedo (1563, 1587, 1588, 1678, 1782¹, 1787², 1791, 1795¹, 1823², 1834, 1840-1865, 1847, 1848, 1850¹, 1850², 1853, 1864¹, 1876¹, 1881²), *Monasterio de Oviedo* (1788¹), *M^o de Oviedo* (1872²)

Noalejo

Noejejo (1563), *Noelexo* (1587, 1588, 1787²), *No[alejo]* (1678), *Noalejo* (1761, 1770, 1782¹, 1788¹, 1792, 1799, 1834, 1836, 1838-1858, 1847, 1848, 1850¹, 1850², 1853, 1864¹, 1867¹, 1872¹, 1872², 1876¹, 1876², 1879¹, 1879³, 1879⁴, 1881², 1883, 1884, 1887, 1889¹), *Noalexo* (1795¹, 1840-1865, 1858), *Nonlejo* (1805), *Moalejo* (1881¹)

⁵⁶ Término de Pegalajar.

⁵⁷ El Catastro del Marqués de la Ensenada describe el molino de papel en relación con el inventario de bienes de José Molina Carrión: *Posee la mitad de un molino de papel destreza en el sitio de Albuniel, que la otra mitad es de D. Onofre Puche, vecino de Almería, tiene su casa cubierta de teja y se compone de un cuerpo de dos caballerizas portal, bodega, una tina donde se lanza el papel, cocina, dos aposentos en bajo, en alto cámara, mirador con otra tinada así mismo donde están los pies y su corral si se alquilara merece ganar cuatro ducados y linda con tierras de dicho D. Onofre. Aparte y por la mitad se le considera de utilidad ziento sesenta y seis rrs. Como consta de la declaración general. (Catastro del Marqués de la Ensenada. Cambil. Archivo Histórico Provincial de Jaén)*

⁵⁸ Término de Cárcheles.

⁵⁹ Se refiere al monasterio de los monjes basilios o al poblado que surgió allí, que da nombre al río que por él transcurre.

Otero

Otero (1778)

Palma

Palma (1787²)

Pegalajar

Pegalajar (1563, 1587, 1761, 1782¹, 1787², 1788¹, 1791, 1792, 1795¹, 1799, 1805, 1823², 1834, 1836, 1847, 1848, 1850¹, 1850², 1853, 1856¹, 1864¹, 1867¹, 1872², 1876¹, 1876², 1879¹, 1879³, 1879⁴, 1881², 1883, 1887, 1889¹), *Pegalaxar* (1588, 1811), *Pegalbaiar* (1678), *Pelalagur* (1840-1865)

- Toponimia del *Mapa de delimitación del término de Pegalajar*, de 1559: *calabaçeros, torre de la estrella, atalaya del palo, canbil, pto. villanueva, pto. tarafe, buitreras, almaden, la texeda, tredicho, torres, mata del ahumada, La mancha, mojon de letraña, pto. de letraña, pegalafar, trno de Jaen, Laguardia, campolaguardia, mojon de campolaguardia, Jaen, pinarejo, mojones nuevos.*

Puente de Pegalajar ⁶⁰

Puente de Pegalajar (1872²)

Puente del Campillo

Puente del Campillo (1872²)

Puerta de Arenas

Puerta de Arenas (1587), *Puerta y Castillo de Arenas* (1787², 1795¹), *Castillo de Arenas* (1788¹), *Arenas Pº* (1858), *Puerto de Arenas* (1879³, 1879⁴, 1881²), *la Puerta de Arenas* (1788²)

Puerto de Letraña

Puerto (1787², 1840-1865)

Río Arbuniel

Rioalbuniel (1563), *Albuniel Rio* (1587, 1761), *R.Albunier* (1588), *Albumier* (1678), *Rio Albuniel* (1795¹)

Río de Jaén ⁶¹

⁶⁰ En la actualidad, *Puente [de] Padilla*.

⁶¹ *Río del Campillo, Río de Pegalajar, Río de la Guardia, Río de Jaén* se refieren al *Río Guadalbullón* al paso por sus respectivos términos.

R. de Jaen (1792, 1812, 1823², 1823⁴, 1834, 1836, 1838¹, 1844-1845, 1847, 1848, 1850², 1853, 1853, 1876¹), *Rio Jaen* (1856¹), *Rio de Jaén o Guadalbullón* (1864¹)

Río de La Guardia ²⁸

Río de la Guardia (1878, (1879³, 1879⁴, 1881¹, 1881²)

Río de Pegalajar ²⁸

Río de Pegalajar (1872², 1887)

Río del Campillo ²⁸

Rio del Campillo (1563, 1587, 1788², 1795¹, 1812, 1872², 1879¹), *Campillo* (1678, 1710¹), *de Campillo R.* (1761, 1782¹) *R. del Campillo* (1787², 1848) *Rio Campillo* (1840-1865), *Rio de Campillo* (1847, 1850², 1853, 1864¹)

Río Guadalbullón ²⁸

el Rio Guadalbollon (1563), *R. Guadalbollon* (1696¹, 1707²), *R. Guadalbullon* (1701, 1720¹), *Guadalbullon* (1704², 1705², 1705⁴, 1716, 1750¹), *Fl. Guadalbullon* (1730), *Guadalbollon R.* (1761), *Guadalbullo R.* (1762², 1767², 1780, 1794), *Rio Guadalbollon* (1762³, 1782¹, 1864²), *R. Guadalbullon* (1765, 1867¹, 1878, 1879¹, 1879², 1879³, 1879⁴, 1881¹, 1881², 1881³, 1882², 1883, 1884, 1887, 1888-1890), *R. Guadalbul* (1770), *Guadalbullón* (1776), *Guadalbon R.* (1782¹), *Rio de Jaén o Guadalbullón* (1864¹)

Río Oviedo

Río Oviedo (1761, 1787², 1795¹, 1872²)

Río Tercero ⁶²

Rio Tercero (1787², 1795¹, 1834, 1847, 1848, 1850², 1853, 1864¹, 1881²), *Río Quebrajano* (1887)

Río Villanueva ⁶³

Rio Cuna (1787²)

San Bartolomé

San Bartolome (1787²)

Sierra de Lucena

Sierra de Lucena (1879³, 1879⁴, 1881², 1881³, 1888-1890)

⁶² Llamado *Río Valdearazo* a partir de 1900 en la cartografía. El topónimo debe su nombre al *Cortijo el Tercero*, en el término de Noalejo.

⁶³ Recibe el nombre de la población donde se encuentra el nacimiento.

Sierra del Rayo ⁶⁴

Sierra del Rallo (1834, 1891)

Tomé

Tomé (1872²)

Túnel de Puerta de Arenas

Túnel de Puerta de Arenas (1872²)

Venta de Arenas

Venturrillo de Arenas (1761, 1782¹, 1787²,⁶⁵ 1791), *Venturrillo de Aronas* (1805), *El Ventorrillo* (1788²)

Venta de la Oya

Hoya Vta (1761, 1782¹), *Venta de la Hoya o de la Cerradura* (1787²), *Hoya* (1791), *la Vta. de la Oya* (1788²)

Venta de la Ramona

Venta de la Ramona (1872²)

Venta de las Palomas

Venta de las Palomas (1872², 1876², 1881¹)

Villanueva ⁶⁶

Villanueua (1600), *Villanueva* (1605, 1787², 1823², 1834, 1840-1865, 1847, 1848, 1853, 1864¹, 1881²)

⁶⁴ En la *Sierra de Alta Coloma*.

⁶⁵ Entre el *Venturrillo de Arenas* y *Albuniel* hay una anotación: *Hay aquí vestigios antiguos*.

⁶⁶ Población.

ANEXO II. Mapas, atlas e itinerarios

1482. *Geographia* [material cartográfico de la península ibérica insertado en el atlas *Geographia di Francesco Berlinghieri Fiorentino, in terza rima e lingua toscana distincta con la sue tavole in varii siti e province, secondo la geographia e distinctione de le tavile di Prolomeo*]. Autor: Francesco Berlinghieri. Editado en Florencia por Nicolo Todescho, 1482. Grabado impreso sobre pergamino. Primer mapa impreso en España (BR)
1542. *Hispania III. Nova tabula* [material cartográfico probablemente perteneciente a la edición de 1542 de la *Geographia Universalis* de S. Munster]. Autor. Munster, S. Editado en Basilea. (ICGC)
1546. *Repertorio de todos los caminos de España (hasta agora nunca vistos)* [texto impreso]. Autor: Pero Juan Villuga. 1546 (BNE)
1558. *Plano de La Mancha* [material cartográfico]. (RChG) ⁶⁷
- 1559¹. *Mapa del término de Pegalajar* [material cartográfico]. Autor y editor desconocidos. 1559 (AGS. Expediente de Hacienda, leg. 356) ⁶⁸
- 1559². *Mapa de España y Portugal* [material cartográfico]. Autor: Forlani Veronese, Paoli di. Venecia. 1559 (BNE)
1560. [*Mapa de España y Portugal*] ⁶⁹Autor: Paulo di Forlani. Editado en Venecia por Ferando Bertelli ca. 1560
1563. *Jaén (diócesis). Mapas generales* [material cartográfico en *Catálogo de los obispos de las iglesias catedrales de la diócesis de Jaen y annales ecclesiasticos deste obispado*, por Martin de Ximena, Madrid, 1654]. Autor: Gregorio Forst Man. Editado en Madrid por Domingo García y Morràs? 1563

⁶⁷ Descrito en JIMÉNEZ COBO, M. (1986) “Un interesante documento sobre Mancha Real del tiempo de la fundación”, *Boletín del Instituto de Estudios Giennenses*, n^o 126, Jaén, págs.9-21.

⁶⁸ Descrito en LÓPEZ CORDERO, J.A. (1997) *La venta de lugares del término de Jaén en el siglo XVI: El caso de Pegalajar*, Jaén

⁶⁹ Este mapa sin título es uno de los varios basados en el mapa mural de Vincenzo da Curzola del año 1551.

1570. *Regni Hispaniae post Omnium editiones locuple[t]issima descriptio* [material cartográfico]. Autor. Abrahan Ortelius. Editado en Amberes por Aegidius Coppenius Diesth. ca. 1570 (IGN)
1576. *Repertorio de caminos* [texto impreso]. Autor: Alonso de Meneses. Publicado en Alcalá, 1576. (BNE)
1578. *Nova descriptio Hispaniae* [material cartográfico utilizado en la edición del *Speculum Orbis Terrarum*, de Gerard de Jode]. Autor: Jode, Gerard de. Amberes. 1578 (BNE)
1587. *Geographia o description nueva del obispado de Jaen fecha en el 2º anno del Pontificado de N[uest]ro mui Sancto Padre Sixto V y del reinado del Rey do[n] Phillippe el 2º n[uest]ro señor en el anno de treinta y uno por orden del obispo de Jaen Fra[n]cisco en el anno. 7 de su Obispado y del nascimiento de N.S. Jesuchr[ist]o de 1587 con la industria y diligencia del Doctor Salzedo* [material cartográfico impreso]. Autor: Gaspar Salcedo de Aguirre. 1587 (BNE)
1588. *Descripción del Reino de Jaen Ordenada por el Doctor Gaspar Salcedo de Aguirre, natural de Baeza y Prior de Arjonilla dibujada por Juan Domenico de Villarroel, Cosmógrafo del Rey nro. Señor* [material cartográfico]. Cortada en Sevilla por Baptista Camila. 1588 (BNE)
1600. *Regni Hispaniae post omnium editiones locupletissima descriptio* [material cartográfico]. Autor: Bussemecher, J. / Nagel. H. Editado en Westphalia. 1600 (ICGC)
1605. *Nova Regni Hispaniae descriptio de novo multis in locis Aucta et Emendata* [material cartográfico]. Autor: Blaeu, Willem Janszoon. Editado en Amsterdam. 1605 (BNE)
- 1606¹. *Andaluziae nova descript* [material cartográfico perteneciente al “Atlas sive Cosmographicae Meditationes” de Gerhard Kremer, cuyas planchas adquirió Jodocus Hondius en 1604]. Autor: Gerhard Kremer. Editado en Amsterdam por Jodocus Hondius. 1606 (FLGL, BNE)
- 1606². *Hispaniae Nova Describtio [sic Descriptio], de Integro Multis in Locis, Secundum Hydrographicas, Desc. Emmendata* [material cartográfico]. Autor: Petrus Kaerius sculpsit. Editado en Amsterdam por Jodocus Hondius. 1606 (IGN)
1609. *Regni Hispaniae post omnium editiones locupletissima descriptio* [material cartográfico]. Autor: Abraham Ortelius. Editado en Amberes. 1609 (BNE)

1620. *Hispaniae Nova et Exacta Descriptio* [material cartográfico]. Autor: Davidis Custodis sculpsit. Editado en Frankfurt. ca. 1620 (IGN)
- 1623?. *Nova et accurata Tabula Hispaniae Praecipuis Urbi[us] Vestitu, Insignib[us] et Antiquitatibus exornata* [material cartográfico]. Autor: - Editor: - . 1623? (BNE)
1626. *Spaine newly described with many adictions both in the attires of the people & the setuations of their chieftest cityes* [material cartográfico]. Autor: Speed, J. Bassett y Chiswell. Londres, 1626 (ICGC)
- 1630¹. *Hispania Regnum* [material cartográfico]. Autor: Willem Janszoon Blaeu. Sin datos de edición. ca. 1630 (IGN)
- 1630². *Regnorum Hispaniae nova descriptio* [material cartográfico]. Autor: Willem Janszoon Blaeu. Editado en Amsterdam por Guiljelmum Blaeuw. 1630 (IGN)
1631. *Typus Hispaniae* [material cartográfico]. Autor: Ab Hesselo Gerardo delineata et juxta annotationes Doctss. Dni. Don Andreae d. Almada S. Theologiae Publici Professoris apud Cimbricenses emendatus. Editado en Amsterdam por Henricus Hondius. 1631 (IGN)
- 1632¹. *Andaluzia* [material cartográfico]. Autor: Petrus Kaerius Caelavit. Editado en Amsterdam por Jodocus Hondius; Johannes Janssonius. 1632 (IGN)
- 1632². *Hispaniae Nova Descriptio* [material cartográfico]. Autor: Petrus Kaerius caelavit. Editado en Amsterdam por Johannis Choppenburgh. 1632 (IGN)
1633. *Totius Hispaniae Nova descriptio* [material cartográfico, creado por Jodocus Hondius, que ve la luz por primera vez en 1606 dentro de la obra de Gerard Mercator “*Atlas sive Cosmographicae Meditationes de Fabrica Mundi et fabricati figura*”]. Autor: Jodocus Hondius, Editado en Amsterdam por Johannes Janssonius. 1633
1635. *Andaluzia* [material cartográfico]. Autor: Jodocus Hondius. Editado en Londres. Editor desconocido. 1635 (IGN)
1636. *Generalis, exactissima et novissima Hispaniae descriptio, et in ea eius Regna, principatus Ducatus, Dynastiae, et alia dominia usque in hodiernum diem per Melchiorem Tavernier* [material cartográfico]. Autor: Tavernier, Melchior. Editado en París. 1636 (BNF)

1640. *Andaluzia continens Sevillam et Cordubam* [material cartográfico, reedición del “Andaluzia e Nova Descript” de Jodocus Hondius, de quien había adquirido 37 planchas donde solo varían las cartelas]. Autor: Gerhard Kremer. Editado en Amsterdam por Joan Blaeu. 1640 (FLGL)
1641. *Hispaniae Antiquae Tabulae* [material cartográfico]. Autor: N. Sanson. Editado en París, chez M. Tavernier, graveur. 1641 (IGN)
1646. *Andaluzia* [material cartográfico]. Autor: Joan Blaeu. Editado en Amsterdam por Joan Blaeu. 1646 (IGN)
- 1652¹. *Carte Generale d’Hespagne* [material cartográfico]. Autor: Nicolas Tassin. Editado en París por Pierre Mariette, Rue S. Jacques a L’Esperance. 1652 (IGN)
- 1652². *Les Estats de la Couronne de Castille, dans les Parties Plus Meridionales de l’Espagne: et la ou sont Castille Nouvelle, Andalousie, Grenade et Murcie* [material cartográfico]. Autor: Sanson d’Abbeville. Editado en París chez Pierre Mariette. 1652 (IGN)
- 1652³. *Regni Hispaniae Novissima Descriptio* [material cartográfico]. Autor: Jodocus Hondius, Editado en París por J. [Jean] Boisseau. 1652 (IGN)
1659. *Esta es la planta del termino y jurisdiz[ió]n de esta villa de cabra del santo [Cris]to p[o]r la aq[ua]l a f[e]cho y medido Alonso Hernandez juez medidor* [material cartográfico]. Publicado en Cabra del Santo Cristo, 7 de julio de 1659 (AGS, Consejo y Juntas de Hacienda, leg. 01138)
1660. [Planta de la villa de Cabra del Santo Cristo] [material cartográfico]. Autor: Sebastián de Ruesta. 1660 (AGS, Consejo y Juntas de Hacienda, leg. 01138)
1663. *Granata et Murcia Regna* [material cartográfico]. Autor. Juan Blaeu. Editado en Amsterdam por Joan Blaeu. 1663 (IGN, FLGL)
1670. *Regnorum Castellae Novae, Andalusiae, Granadae, Valenciae et Murciae accurata tabula in Episcopatus etc* [material cartográfico]. Autor: Fredericum de Vit. Editado en Amsterdam por Fredericum de Wit. 1670 (IGN)
1678. *Descripcion del Reino de Jaen, antiguamente Mentisa en los Oretanos por el Dor. Gaspar Salçedo de Aguirre* [material cartográfico manus-

- critico, bastante deteriorado]. Autor: Gaspar Salcedo de Aguirre. 1678 (BNE)
1680. *Regnum Castellae Novae, Andalusiae, Granadae, et Algarbiae, nec non Maxime Partis Portugalliae, et Extremaduræ* [material cartográfico]. Autor: Justus Danckerts. Editado en Amsterdam ca. 1680 (IGN)
1681. *Toletum Hispanici Orbis Urbs Augusta* [material cartográfico]. Autor: F. Leonardus delinabat et aeri incidebat. Editado en Madrid. 1681 (IGN)
1684. *L'Espagne: divise en ses principaux royaumes: Dediée a haut et puissant Seigneur Messire Franois le Bouteiller de Seulis Marquis de Mouey* [material cartográfico]. Editado en París por Pierre du Vall. 1684 (IGN)
- 1690¹. *Carte nouvelle curieuse du Royaume d'Espagne* [material cartográfico]. Autor: Inselin. 1690 (BNF)
- 1690². *Accuratissima totius Regni Hispaniae Portugalliae tabula et tipus novissimus* [material cartográfico]. Autor: Frederick de Wit. Editado en Amsterdam. 1690 (Patrimonio Iberoamericano)
1691. *Parte Orientale della Spagna; Parte Occidentale della Spagna descritta e dedicata all'illustriss et Excellentiss S. Carlo Ruzini Ambasciatore della Serenissima Republica di Venetia á S. M. Cattolica* [material cartográfico]. Editado por Vincenzo Maria Coronelli. 1691 (IGN)
1692. *L'Espagne divisée en tous ses Royaumes et Principautés, suivant qu'ils sont compris sous les Couronnes de Castille, et d'Aragon, possédées par le Roy Catholique et sous la Couronne de Portugal possédée par le Roy de Portugal. Tiré de plusieurs memoires les plus recents* [material cartográfico]. Editado en París por H. Laillot. 1692 (IGN)
- 1696¹. *Li Regni di Granata et d'Andalucia* [material cartográfico]. Autor: Giacomo Cantelli geógrafo. Editado en Roma por Domco, Rossi. 1696 (IGN)
- 1696². *L'Espagne divisée en tous les Royaumes, Principautés* [material cartográfico]. Autor: H. Jaillot. Editado en París por H. Jaillot. 1696 (IGN)
1701. *L'Espagne. Dressée sur la Description qui en a été faite par Rodrigo Mendez Sylva et sur plusieurs Relations et Cartes Manuscrites ou imprimées de ce Royaume. Rectifiées par les Observations de Mrs. de*

- l'Academie des Sciences* [material cartográfico]. Autor: Guillermo de L'Isle. Editado en París por G. de L'Isle. 1701 (IGN, FLGL)
1702. *Hispaniarum Portugalliaeque Coronarum Typus novus; in quo pro ut à Geographis et Politicis Dividitur Earundem Distributiones Distinctissime nunc exhibentur* [material cartográfico, reducción de otro mural de Valk, lo publicó Schenk con la colaboración de su hijo Leonard en la obra “*Atlantis sylloge compendiosa... or Nova totius Geographia telluris projectio*”]. Autor: Gerardum Valk. Editado en Amsterdam por Pieter Schenk y Gerard y Leonard Valk. 1702 (IGN)
- 1704¹. *Royaume d'Andalousie et de Granada. Kaart van Andalusien en Granade* [material cartográfico]. Autor: Iohann Stridbek Iun. Editado en Augsburg por Gabriel Bodenehr. 1704 (IGN)
- 1704². *L'Espagne triomphante sous le règne de Philippe Vme* [material cartográfico]. Autor: Starckman, P. Editado por Starckman en París. 1704 (BNF)
- 1704³. *Regna Hispaniarum atque Portugalliae ex recenti summa cura, et vario punctorum caractere suas in provincias, territoria et dioceses, geographice, politice, ecclesiastice subdistincta per Gerardum Valk* [material cartográfico]. Autor: Gerard Valk. Edición: Amsterdam. 1704 (BNE)
- 1705¹. *Novissima et Accuratissima Regnorum Hispaniae et Portugalliae* [material cartográfico]. Autor: F. de Witt. Editado en Amsterdam por F. de Witt. 1705 (IGN)
- 1705². *L'Espagne et le Portugal* [material cartográfico]. Autor: Starckman, P. Editado por Starckman, P. en París. 1705 (BNF)
- 1705³. *Theatre de la guerre en Espagne et en Portugal* [material cartográfico]. Autor: Pierre Mortier. Edición: París. 1705 (BNE)
- 1705⁴. *L'Espagne Triomphante sous le Regne de Philippe V* [material cartográfico]. Autor: Nicolás de Fer. Edición: París. 1705 (BNE)
- 1705-1714. *Regnorum Castellae Novae, Andalusiae, Granadae, Valentiae, et Murciae* [material cartográfico]. Autor: Nicolaum Visser. Editado en Amsterdam por Elisabeth Wisscher. 1705-1714 (IGN)
- 1705-1719. *Hispaniae et Portugalliae Regna* [material cartográfico]. Autor: Nicolaum Visscher. Editado en Amsterdam por Petrum Schenk Junior. ca. 1705-1719 (IGN)

- 1707¹. *Totius Regnorum Hispaniae et Portugalliae Descriptio* [material cartográfico]. Autor: F. de Witt. Editado en Amsterdam por Frederick de Wit in de Kalverstraet in de Witte Paskaert. ca. 1707 (IGN)
- 1707². *Les Royaumes de Grenade et d'Andalousie* [material cartográfico, perteneciente a la obra "Atlas ou Recueil de Cartes Geographiques"]. Autor: Nicolas de Fer. Editado por G. Danet en París. 1707 (FLGL)
- 1707³. *Accuratissima totius regni Hispaniae tabula* [material cartográfico]. Autor: Fredericum de Witt. Editado en Amsterdam por Frederick de Wit. 1707 (IGN)
- 1707⁴. *Novissima et accuratissima tabula Regnorum Hispaniae et Portugalliae* [material cartográfico]. Autor: Pieter van der Aa. Edición: Lugduni Batavorum [Leiden] Excudit Petrus Vander Aa, Cum Privilegio. Ca. 1707 (BNE)
- 1710¹. *Weg Wyzer der Legertogten in Spanje en Portugaal. Theatrum Martis in Hispania et Portugallia* [material cartográfico]. Autor: Abraham Allard. Editado en Amsterdam por Abraham Allard. ca. 1710 (IGN)
- 1710². *L'Espagne Divisée en tous ses Royaumes et Principautes* [material cartográfico]. Autor: Nicolas Sanson d'Abbeville. Editado en Amsterdam por Pierre Mortier ca. 1710 (IGN)
1711. *A New and Exact Map of Spain* [material cartográfico]. Autor: Herman Moll. Editado en Londres por Herman Moll. 1711 (IGN)
1713. *Carte Nouvelle et Curieuse du Royaume d'Espagne* [material cartográfico]. Autor: Charles Inselin. Editado por B. Jaillot en París. 1713 (BNF)
1714. *Nueva [sic] mapa de Andalucia y Granada* [material cartográfico]. Autor: Pieter Van der Aa. Editado en Leiden por Pieter Van der Aa. 1714 (IGN)
1716. *L'Espagne* [material cartográfico]. Autor: Nicolás de Fer. Edición: París. 1716 (IGN)
- 1720¹. *Regnorum Hispaniae et Portugalliae* [material cartográfico]. Autor: Johann Baptist Homann. Editado en Nuremberg por Johann Baptist Homann. 1720. (IGN)
- 1720². *Regnorum Hispaniae et Portugalliae tabula generalis* [material cartográfico]. Autor: Johann Baptist Homann. Editado en Nuremberg por Johann Baptist Homann. ca. 1720. (IGN)

- 1725-1750. *Carte generale des Royaumes d'Espagne* [material cartográfico]. Editado en Amsterdam. ca. 1725-1750 (IGN)
1727. *Guía de caminos para ir y venir por todas las provincias más afamadas de España, Francia, Italia y Alemania* [material impreso]. Autor: Pedro Pontón. Editado en Madrid por Francisco Martínez Abad. 1727 (BNE)
1730. *Hispania ex archetypo Roderici Mendez Sylvae et variis relationibus manu scriptis et im hujus regni, emendatis per observationes sociorum Academia Scientiarum qua est Parisiis* [material cartográfico]. Autor: Per Guill de L'Isle. Editado en Augsburg por Matth. Seutteri. 1730. (IGN)
1736. *Novissima et accuratissima Regnorum Hispaniae et Portugaliae* [material cartográfico]. Autor: Matthaei Seutteri. Editado en Augsburg. 1736 (IGN)
1740. *Novissima et accuratissima Regnorum Hispaniae et Portugaliae Tabula* [material cartográfico]. Autor: Reiner y Josua Ottens. Editado en Amsterdam por Reiner. 1740 (IGN)
- 1740-1760. *Hispaniae et Portugaliae Regna* [material cartográfico]. Autor: Johann Cristoph Weigel. Editado en Nuremberg ca. 1740-1760 (IGN)
1749. *Spanien und Portugal* [material cartográfico que aparece por primera vez el año 1749 en la obra del mismo autor "Atlas Selectus"]. Autor: J[ohan] George Schreibern. Editado en Leipzig por Johan George Schreibern. 1749(IGN)
- 1750¹. *Hispania Augustiniana* [material cartográfico]. Autor. Augustae Vindelicorum sculps. Et vendit Mattaeus Setter. Chalcographus. Editado en Augsburg por Mattaeus Seutter. ca. 1750 (IGN)
- 1750². *Novissima et accuratissima Regnorum Hispaniae et Portugalliae Tabella Geographica* [material cartográfico]. Autor.: Matth[eus] Seuter, Editado en Augsburg por Tob. Conr. Lotter. 1750 (IGN)
- 1751¹. *Partie Meridionale des Etats de Castille où se trouvent la Castille Nlle, l'Estremadure, l'Andalousie, les Royaumes de Grenade et de Murcie, et Partie des Etats D'Aragon, qui contient le Royaume de Valence* [material cartográfico perteneciente al *Atlas Universal*, de 1751]. Autor: Didier Robert de Vaugondy. Editado en París. 1751. (IGN)

- 1751². *Representación de la villa de Bédmar con sus montes y término con sus medidas* [material cartográfico]. Autor. D. Pedro Padilla Jaca. 1751. (AGS, Dirección General de Rentas, Primera Remesa, 01884)
- 1752¹. *Lámina de situación, figura y terreno de villa de Cavra del S[an]to X[ris]pto de Jaen (1752)* [material cartográfico]. Autor: Pedro Padilla Jaca. (AGS, Dirección General de Rentas, Primera Remesa, 01885)
- 1752². *Figura geográfica de la V[ill]a de Jodar* [material cartográfico]. Autor: - 1752. (AGS, Dirección General de Rentas, 01865)
1757. *Carte des Royaumes d'Espagne et de Portugal* [material cartográfico perteneciente a la obra "*Atlas Universel*". Autor. Robert Didier de Vaugondy. Editado en París. 1757 (FLGL)
1761. *Mapa del Reyno de Jaén. Construido segun las mas modernas, y mejores memorias por Thomas Lopez, Pensionista de S.M.C.* [material cartográfico]. 1761. (BNE)
- 1762¹. *Les Royaumes d'Espagne et de Portugal* [material cartográfico]. Editado en Bourdeaux, chez Lattré rue St. Jacques. 1762. (IGN)
- 1762². *L'Andalousie avec les Royaumes de Grenade et de Murcie* [material cartográfico perteneciente a la obra "*Atlas Moderne*". Autor: Rigobert Bonne. Editado en París. 1762. (FLGL)
- 1762³. *Partie Medirionale des Costes d'Espagne ou sont Les Royaumes de Granade et d'Andalousie* [material cartográfico perteneciente a la obra "*Cartes Générales de Toutes les parties du Monde*". Autor: Jean Baptiste Nolin. Editado por el autor en París. 1762. (FLGL)
1763. *Carte d'Espagne* [mapa probablemente perteneciente al "*Atlas Universel*" publicado por el autor en 1768]. Autor. Dirigée par Mr Philippe, censeur royal et professeur d'histoire. Editado en París. 1763. (IGN)
1765. *Carte de l'Espagne* [material cartográfico]. Autor: Guillaume Delisle. Editado en París. 1765. (IGN)
- 1767¹. *L'Espagne suivant les nouvelles observations* [el mapa aparece por primera vez en la obra "*Atlas Nouveau*", publicada por el autor entre 1767 y 1773] Autor: Crépy. Editado en París por Crepy. 1767. (IGN)
- 1767². *De l'Espagne divisée par provinces* [el mapa figuraba en la obra de Clouet "*La Geographie Moderne*", de la que se hicieron varias edicio-

- nes entre 1767 y 1793] Autor. Jean Baptiste Louis Clouet. Editado en París por Jean Mondhare. 1767. (IGN)
1770. *Mapa general de España, dedicado al Serenísimo Señor Don Carlos Antonio, Príncipe de Asturias. Dividido en sus actuales Provincias, construido con lo mejor que hai impreso, manuscrito de este Reyno, y memorias de los naturales, y sujeto à las observaciones Astronomicas. Por D. Tomas Lopez, Geografo de los Dominos de S.M., de la Academia de S. Fernando* [material cartográfico]. Madrid. Año de 1770. (RAH)
1772. *The kingdoms of Spain and Portugal, divider into their great provinces* [material cartográfico]. Autor. Robert Sayer. Editado en Londres por Rober Sayer. 1772. (LCW)
1775. *Partie Meridionale des Etats de Castille* [material cartográfico perteneciente a la obra “Atlas Universel”]. Autor: Robert Didier de Vaugondy. Editado por P. Santino en Venecia. 1775. (FLGL)
1776. *Andalusia e Granada di novissima proiezione* [material cartográfico]. Autor: Antonio Zatta. Editado en Venezia por Presso Antonio Zatta con Privilegio dell’Eccmo Senato. 1776. (IGN, FLGL)
1778. *Mapa de apeo de Cazalla y Campillo* [material cartográfico].
1780. *Carte des Royaumes d’Espagne et de Portugal* [material cartográfico]. Autor: Robert de Vaugondy. Editado en París. 1780. (IGN)
- 1781¹. *L’Espagne suivant l’entendue de tous ses Royaumes et Principautés compris sous les Couronnes de Castille, d’Arago, et de Portugal* [este mapa aparece por primera vez en el “Atlas Français contenant les cartes geographiques”, publicado por el autor en 1694 en dos volúmenes con mapas de cartógrafos franceses] Autor. H. Alexis-Hubert Jaillot. Editado en París por Dezauche. 1781. (IGN, FLGL)
- 1781². [Croquis del plano de población de Campillo de Arenas] [material cartográfico manuscrito]. Autor. Sebastián Castillo y Salazar. 1781 (BNE)
- 1782¹. *Granadae, Cordovae et Gienensis Regna ex Thomae Lopezii Mappis collegavit F.L. Güssefeld* [material cartográfico]. Editado en Nuremberg por Norimbergae apud Homannianos Heredes. 1782. (BNE, FLGL)
- 1782². *Regnorum Hispanie et Portugalliae. Tabula generalis ad statum hodiernum in suas Provincias divisa* [material cartográfico]. Autor. T. López. Editado en Nuremberg. 1782. (IGN)

1785. *Mapa geográfico del partido de Martos, perteneciente a la orden de Calatraba: comprehende el gobierno de su nombre y las Varas de Porcuna, Arjona y Torreximeno Hecho de acuerdo y acosta del Real y Supremo Consejo de las Ordenes. Por Don Tomas Lopez geografo de los Dominios de S.M.* [material cartográfico]. Editado en Madrid. 1785. (BNE)
- 1787¹. *Mapa geografico del Adelantamiento y Vicaría de Cazorla, conforme al manuscrito del Licenciado Don Francisco Manuel de la Torre y Cuebas, actual Corregidor de la villa de Oropesa Por Don Tomas Lopez, Geógrafo de los Dominios de S.M.* [material cartográfico]. 1787. (BNE)
- 1787². *Mapa Geográfico del Reyno de Jaen, dividido en los Partidos de Jaen, Baeza, Ubeda, Andujar, Martos y las Poblaciones de Sierra Morena Por Don Tomas Lopez, Geógrafo de los dominios de S.M. de las reales Academias, de San Fernando, de la Historia, de la de Buenas Letras de Sevilla, y de la Sociedades Bascongada y de Asturias* [material cartográfico]. 1787. (BNE)
- 1788¹. *Mapa del reyno de Jaen por D. Bernardo Espinalt y Garcia, Oficial del Correo General de esta Corte y Socio de numero de la R. Sociedad económica Matritense de los Amigos del Pais* [material cartográfico]. Editado por la imprenta de González. 1788. (BNE)
- 1788². *Itinerario Español ó Guia de Caminos, para ir desde Madrid á todas las Ciudades y Villas mas principales de España, de unas ciudades á otras; y á algunas cortes de Europa* [material impreso]. Autor: Casimiro Razola. Editado en Alcalá en la imprenta de Pedro López. 1788 (BNE)
1791. *Das Königreich Jaen, von Franz Johann Joseph von Reilly* [material cartográfico]. Editado en Viena por Franz Johann Joseph von Reilly. 1791. (BNE)
1792. *Mapa general de España, dividido en sus actuales provincias, islas adyacentes, y reyno de Portugal, Compuesto con lo mejor que hay impreso, manuscrito, noticias de sus naturales, y sujeto a las observaciones*

- astronónimas* [material cartográfico]. Autor: Tomás López. Editado en Madrid, por Tomás López e hijos. 1792. (IGN)⁷⁰
1794. *L'Andalusia con i Regni di Granada e di Murcia* [material cartográfico, perteneciente a la obra "*Nuovo Atlante geografico universale*"]. Autor: Giovanni Maria Cassini. Editado en Roma por la Calcografia Camerale. 1794. (FLGL)
- 1795¹. *Mapa Geográfico del Reyno de Granada: contiene los partidos de la ciudad de Granada, su vega y sierra.* [material cartográfico]. Autor: Tomás López. Publicado en Madrid. 1795. (RAH)
- 1795². *Karte von dem königreiche Spanien* [material cartográfico]. Autor: Reilly, Franz Johann Joseph von Reilly. Edición: Viena. 1795
1799. *Karte von Spanien. Nach dar neuen Karte von Lopez in 4 blat, und Seinen ältern Zeichnungen der einzelnen Provinzen, and der Sudküste nach Toffino, und mit einiger Beyhülfe von Mentelles karten* [material cartográfico]. Autor: Conrad Mannert. Editado en Nuremberg por Adan Gobbieb Schneider u. Weigels. 1799. (IGN)
1804. *Atlas geográfico de España, que Comprehende el Mapa General del Reyno, y los Particulares de Sus Provincias Por D. Tomás Lopez, Geógrafo que fue de los Dominios de S.M., de varias academias y sociedades* [material impreso]. Editado en Madrid. Mapa 26. Jaén (Provincia). Mapas generales. 1787. (Se corresponde con el *Mapa Geográfico del Reyno de Jaen*, 1787) (BNE)
1805. *Carte d'Espagne et de Portugal, en neuf feuilles* [este mapa figuraba en la obra "*Carte d'Espagne et de Portugal en Neuf Feuilles*", de la que se hicieron varias ediciones entre 1799 y 1810] Autor: Edme. Mentelle; Pierre Grégoire Chanlaire. Editado en París por los autores. ca. 1805. (RAH)
1808. *Charte von Spanien und Portugal: Nach Murdochischer Projection entworfen nach den neuesten und zuverlässigsten astronomischen ortsbe stimungen berichtet und revidiret auf der Sternwarte Seeberg*

⁷⁰ Omitimos en este trabajo los manuscritos del *Diccionario Geográfico de España* de Tomás López, por cuanto los "Interrogatorios" contenidos en él dan lugar, aunque no tan detallados, a los mapas comentados en este trabajo. Aplazamos, por tanto, a otro momento el abordaje de los textos manuscritos que describen la provincia de Jaén.

- bey Gotha* [material cartográfico]. Autor: Geogr. Instituts. Editado en Weimar. 1808 (IGN)
1811. *Mapa de España. Constituido con documentos fidedignos y arreglado a las últimas observaciones astronómicas* [material cartográfico]. Editado en Madrid por Librería de la Tienda de Quirena. 1811. (IGN)
1812. *Atlas to the View of Spain, By Alexander de Laborde* [material cartográfico impreso]. Editado en Londres, W. Pople. 1812?. [Plano 19] (BNE)
- 1823¹. *Karte von Spanien und Portugal* [material cartográfico]. Autor: Gezeichnet von Schneider. Editado en Berlín por Sim. Schropp et Co. 1823. (IGN)
- 1823². *Carte-Itinéraire de L'Espagne et de Portugal, dressé par ordre de S.E.M. le Maréchal Duc de Bellune, Ministre de la Guerre* [material cartográfico]. Autor: Dirección de M. le Lieutenant Général Comte Guilleminot, Directeur Général du Dépt. De la Guerre; gravé par Richard Wahl. Editado en París. 1823. (IGN)
- 1823³. *Carte itinéraire des Royaumes d'Espagne et de Portugal, indiquant la nouvelle division décrétée en 1822 et la distance d'un lieu à un autre* [material cartográfico]. Autor: Chazal, A. Editado por Chazal, A. en París. 1823. (BNF)
- 1823⁴. *Carte Physique de L'Espagne et de Portugal, pour servir au guide du voyageur en Espagne et en Portugal* [el mapa figuraba en la obra de este autor "Guide du voyageur en Espagne"] Autor: Jean Baptiste Bory de St. Vincent. Editado en París por L. Janet. 1823. (IGN)
- 1823⁵. *Carte itinéraire du Raume d'Espagne et de Portugal* [material cartográfico] Autor: Genty, Michael. Editado por Lambert Genty en París. 1823. (BNF)
1824. *Carte Politique de l'Espagne et de Portugal pour servir au voyage pittoresque de M. le Conte Alex. De Laborde* [material cartográfico]. Autor: Le Baron Bory de St. Vincent ex colonel; gravé par Vicq; écrit par Pelicier. Editado por Vicq. 1824. (IGN)
1834. *Mapa de Andalucía con las nuevas divisiones* [material cartográfico]. Autor: formado por A. H. Dufour, geógrafo. Editado en París y New York, en casa de L. Turgis Jne. 1834 y 1843. (IGN)

- 1834-1840. *Espagne et Portugal* [material cartográfico]. Autor: Gravé par Thierry. Editado en París, Rue des Mathurins, St. Jacques, nº 1. 1834-1840. (IGN)
1836. *Mapa General de España y Portugal Tercera edición Corregida y arreglada según la nueva división territorial (aprobada por S. M.)* [este mapa, basado en la tercera edición del de Tomás López de 1792, es uno de los primeros que muestra la nueva división provincial de España en 49 provincias realizada por Javier de Burgos en 1833] Autor: Tomás López. Editado en Madrid por Pedro Martín de López. 1836. (RAH)
- 1838¹. *Carte de l'Espagne et du Portugal* [material cartográfico]. Autor: Delamarche. Editado en París. 1838. (IGN)
- 1838². *Espagne ancienne* [material cartográfico]. Autor: Delamarche. Editado en París. 1838 (IGN)
- 1838-1858. *Mapa eclesiástico de todas las diócesis de España* [material cartográfico]. Editado en Madrid por Lit. de Bachiller, Veneras, 7. 1838-1858. (IGN)
- 1840-1865. *Spain and Portugal. Reduced from The Large Map in Four Sheets* [material cartográfico]. Autor: Publisher by Jas Wyld, geographer to the Queen. Editado en Londres por Jas Wyld. 1840-1865. (IGN)
- 1844-1845. *Espagne et Portugal* [material cartográfico]. Autor: C.V. Mo nin. Editado en París. 1844-1845. (IGN)
- 1846¹. *Espagne et Portugal* [material cartográfico]. Autor: A. Vuillemin. Editado en París, Maisson Basset. 1846. (IGN)
- 1846². *Die Iberische Halbinsel: bis in die Mitte des XIIItem. Jahrhundert's* [material cartográfico]. Autor: Karl von Spruner. Editado en Gotha. 1846. ⁷¹ (IGN)
1847. *Provincia de Jaén formada de parte de los antiguos Reinos de Andalucía, Murcia y parte de Castilla la Nueva* [material cartográfico]. Autor: R. Alabern y E. Mabón. 1847. (IEG)

⁷¹ Pertenece al atlas "*Spanien u Portugal*" N° III de la obra "K.V. Spruner's Histor. Atlas" nº 37 de 1846.

1848. *Atlas geográfico, histórico y estadístico de España y sus posesiones de Ultramar* [material cartográfico impreso], por D. José Antonio Elias. Editado en Barcelona en Imprenta Hispana. Entre 1848 y 1850. (BNE)
- 1850¹. *Atlas de España de Bachiller. Provincia de Jaén. Andalucía* [material cartográfico impreso]. Autor: E. Massinger del. y lit. 1850. (IEG)
- 1850². *Jaén* [material cartográfico impreso]. Autor: D. Martín Ferreiro. Editado en Madrid por Gaspar y Roig. 1850? (IEG)
1852. *Mapa de España y Portugal: dividido en sus actuales provincias y orlado con los de las posesiones ultramarinas españolas y los planos de las principales ciudades, compuesto... por Pedro Martín de López* [material cartográfico]. Editado en Madrid por Gaspar y Roig. (IGN)
1853. *Provincia de Jaen, formada de parte de los antiguos reinos de Andalucía, Murcia y parte de Castilla La Nueva* [material cartográfico]. Autor: R. Alabern y E. Mabón. Editado en Madrid, Barcelona por la Librería Española. 1853. (IGN)
- 1856¹. *Mapa de España divididos en sus actuales provincias, islas adyacentes y Reyno de Portugal* [material cartográfico]. Autor: Pedro Martín de López. Editado en Madrid por Revista Minerva. 1856. (BNE, IGN)
- 1856². *Mapa general de caminos de España y Portugal con las nuevas divisiones de provincias* [material cartográfico]. Autor: A. H. Dufour. Editado en París por la Casa de Bulla y Jony. 1856. (BNE, IGN)
1857. *Carta de reunión de los reconocimientos itinerarios* [material cartográfico]. Autor: Cuerpo de Estado Mayor del Ejército desde el año 1847. Editado en Madrid. 1857 (IGN)
1858. *Spanien und Portugal in IV Blättern* [material cartográfico]. Autor: Benutzung von H. Berghaus Carte von J. 1829. Editado en Gotha por Justus Perthes. 1858. (IGN)
1862. *España y Portugal* [material cartográfico]. Autor: Francisco Coello. Editado en Madrid por Lit. de N. González. 1862. (IGN)
- 1864¹. *Atlas geográfico de España, islas adyacentes y posesiones españolas de ultramar: colección de mapas grabados en acero construidos por don Martín Ferreiro* [material cartográfico impreso]. Editado en Madrid en la Imprenta y librería de Gaspar y Roig. 1864. (IGN)
- 1864². *España y Portugal. Bosquejo general geológico, formado con los documentos existentes hasta fin de 1863* [material cartográfico]. Autor:

- Amalio Maestre. Editado en Madrid por la Junta General de Estadística. 1864. (IGN)
- 1864³. *Mapa de España y Portugal é Islas Adyacentes* [el mapa iba incluido al final de la obra “*Guía de Forasteros*”, publicación anual que se editó en Madrid entre 1722 y 1930] Autor: Mauricio Sala y Canal. Editado en Madrid en la Imprenta Nacional. 1864. (IGN)
- 1867¹. *Mapa de España y Portugal* [material cartográfico]. Autor: Rubio, Grilo y Vituri, Editado por Rubio, Grilo y Vituri. 1867. (IGN)
- 1867². *Carta indicando el estado de los caminos de hierro de España en 1 de enero de 1867 con las capitales de provincia, cabezas de partido judicial, plazas de guerra y aduanas de la Península y con las estaciones de las líneas de explotación* [material cartográfico]. Autor: - Editado en Madrid por la Dirección General de Obras Públicas. 1867. (IGN)
1870. *Triangulación de 1 orden de España* [material cartográfico]. Autor: J. Reinoso. Edición desconocida. 1870. (IGN)
- 1872¹. *Mapa de España y Portugal. Panorama de la Península Ibérica* [material cartográfico]. Autor. G. Pfeitter. Editado en Madrid por G. Pfeitter. 1872. (IGN)
- 1872². *Mapa de la provincia de Jaen formado con presencia de los datos mas recientes y exactos por D. Manuel de la Paz Mosquera ... dedicado a la Excma. Diputación Provincial y publicado bajo su protección* [material cartográfico]. Editado en Madrid en los Talleres de impresión y reproducción Zaragozano y Jaime 1872. (IGN, IEG)
- 1876¹. *Nuevo mapa de España y Portugal que contiene las nuevas divisiones de provincias, las ciudades, villas, caminos, ferrocarriles, canales* [material cartográfico]. Autor: George Woolworth Colton, Charles B. Colton. Editado en Nueva York por G.W. 1876. (IGN)
- 1876². *Carta de los ferro-carriles de España y de las carreteras de 1º, 2º y 3er orden* [material cartográfico]. Autor: Ministerio de Fomento. Editado en Madrid en Lit. De Nicolás González, Silva, 12. 1876. (IGN)
1878. *Mapa Mural de España y Portugal* [material cartográfico] Autor. Depósito de Guerra. Editado en Madrid y publicado por el Depósito de la Guerra. 1878. (IEG)

- 1879¹. *Jaén* [material cartográfico impreso perteneciente a la obra *España geográfica histórica ilustrada*]. Autor: Francisco Boronat y Satorre. 1879. (IEG)
- 1879². *España y Portugal* [material cartográfico]. Autor: Francisco Coello. Editado en Madrid. Editor: [s.n.] 1879. (IGN)
- 1879³. *España y Portugal. Mapa político* [material cartográfico]. Autor: Redacción Prof. Dr. H. Haack. Editado en Gotha por Justus Perthes. 1879. (IGN)
- 1879⁴. *Spanien und Portugal in 4 blättern* [material cartográfico]. Autor: C. Vogel. Editado en Gotha por Justus Perthes. 1897. (RAH)
1880. *España Militar y Marítima* [material cartográfico]. Autor: D. Facundo Cañada y López, Capitán Tente. de Infantería. Editado en Madrid en Impr. y Lit. de N. González, Silva 12. 1880. (IGN)
- 1881¹. *Mapa Itinerario del Distrito Militar de Granada* [material cartográfico]. Autor: [Depósito de la Guerra]. Editado en Madrid por el Depósito de la Guerra. 1881. (IGN)
- 1881². *Mapa general de la Península Ibérica, islas Baleares, Canarias y posesiones españolas* [material cartográfico]. Autor: Emilio Valverde y Álvarez. Editado en Madrid por Emilio Valverde y Álvarez. 1881. (IGN)
- 1881³. *Mapa de España y Portugal* [material cartográfico]. Autor: Depósito de Guerra. Editado en Madrid por el Depósito de la Guerra. 1881. (IGN)
- 1882¹. *Descripción Gráfica de las Zonas Militares y Situación de las Reservas y Depósitos de todas las armas* [material cartográfico]. Autor: Excmo. Señor Mariscal de Campo D. Carlos Ibáñez e Ibáñez de Ibero. Editado en Madrid por el Instituto Geográfico y Estadístico. 1881. (IGN)
- 1882². *Carta general de las obras públicas de España* [material cartográfico]. Autor: Cuerpo de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos. Editado en Madrid en Lit. de José María Mateu, Barquillo, 4 y 6. 1882. (IGN)
1883. *Mapa geológico en bosquejo de la provincia de Jaén* [material gráfico separado del Boletín de la Comisión del Mapa Geológico de España, t. 11, 1883, lámina A]. Autor: Lucas Mallada. 1883. (IEG)

1884. *Mapa Indicador de la División Judicial de España y Portugal e Islas Adyacentes* [material cartográfico]. Autor: Tomás Monteverde, Tente. Corl. de E. M. y D. Ignacio Castañeda, Corl. Comte. Tente. Corl. de E. M. Editado en Madrid en Lit. de E. Meseguer. 1884. (IGN)
1886. *Red Geodésica de 1er. Orden y Nivelaciones de Precisión de España* [material cartográfico]. Autor: Instituto Geográfico y Estadístico, Editado en Madrid en la Lit. de la Dirección General del Instituto Geográfico y Estadístico. 1886. (IGN)
1887. *Plano de la Diócesis de Jaen dedicado al Excmo. e Ilmo. Sor. Doctor Don Manuel M^a Gonzalez y Sanchez Obispo de la misma por el pbro. licdo. Don Manuel de los Reyes de Torres Cobo; G. Rodriguez grabó* [material cartográfico]. Editado en Madrid. 1887. (BNE)
1888. *Mapa Gráfico de la Organización Judicial Española en la Península e Islas Adyacentes dedicado al Exmo. Señor Don Trinitario Ruiz y Capdepón Ex Subsecretario de Gracia y Justicia y Ministro de Ultramar* [material cartográfico]. Autor. C. Pellón. Editado en Madrid por la Lit. Viuda de Roldán. 1888. (IGN)
- 1888-1890. *Mapa hipsométrico de España y Portugal con las curvas submarinas y la litología del fondo de los mares* [material cartográfico]. Autor. Inspector Gral. de Minas Exmo. Sr. D. Federico de Botella y de Hornos de la Real Academia de las Ciencias, Editado en Madrid. 1888-1890. (IGN)
- 1889¹. *Mapa geológico de España* [material cartográfico]. Autor: Ministerio de Fomento. Editado en Madrid por la Lit. de la Con. del M. Geol. 1889. (IGN)
- 1889². *Mapa de España indicador de la división antigua y moderna en zonas militares y capitalidad de las reservas y depósitos de todas las armas* [material cartográfico]. Autor: Depósito de la Guerra. Editado en Madrid por el Depósito de la Guerra. 1889. (IGN)
1891. *Espagne et Portugal* [material cartográfico]. Autor: Dressés par Desbuissons géographe; revus par Ch. Lacoste; gravés par Sengteller; la letre Isid. Dalmont. Editado en París en la imprenta Migeon. 1891. (IGN)

1896. *Mapa Indicador de las Regiones y Zonas Militares* [material cartográfico]. Autor: Depósito de la Guerra. Editado en Madrid por el Depósito de la Guerra. 1896. (IGN)
1898. *Mapa Militar de los Ferrocarriles de España* [material cartográfico]. Autor: Depósito de la Guerra. Editado en Madrid por el Depósito de la Guerra. 1898. (IGN)
1899. *Carta telegráfica de España, Islas Baleares y Canarias* [material cartográfico]. Autor: Dirección General de Telégrafos. Editado en Madrid. 1899. (IGN)

ANEXO III. RELACIÓN DE TOPÓNIMOS POR MAPAS

Año	Mapa (fecha, localización actual)	Relación de topónimos. Comentarios
1482	<i>Geographia</i> [material cartográfico de la península ibérica insertado en el atlas <i>Geographia di Francesco Berlinghieri Fiorentino, in terza rima e lingua toscana distincta con la sue tavole in varii siti e province, secondo la geographia e distinctione de le tavile di Prolomeo</i>]. Autor: Francesco Berlinghieri. Editado en Florencia por Nicolo Todescho, 1482. Grabado impreso sobre pergamino. Primer mapa impreso en España Real Biblioteca de Madrid	¹
1542	D S. Editado en Basilea. Institut Cartogràfic i Geològic de Catalunya	Mons Gibraltar ²
1546	<i>Repertorio de todos los caminos de España (hasta agora nunca vistos)</i> [texto impreso]. Autor: Pero Juan Villuga. 1546 Biblioteca Nacional de España	Cambil, Solera, Venta de las Guardas, Venta del Duque ³
1558	[Plano de La Mancha] Real Chancillería de Granada	la dehesa, torreelmoral
1559 ¹	<i>Mapa del término de Pegalajar</i> [material cartográfico]. Autor y editor desconocidos. 1559 Archivo General de Simancas. Expediente de Hacienda (leg. 356)	almaden, atalaya del palo, buitreras, calabazeros, campolaguardia, canbil, Jaen, Laguardia, La mancha, mata del ahumada, mojon de campolaguardia, mojon de letraña, mojones nuevos, pegalafar, pinarejo, pto. de letraña, pto. la texeda, tarafe, torre de la estrella, torres, tredicho, trno de Jaen, pto. villanueva
1559 ²	<i>Mapa de España y Portugal</i> [material cartográfico]. Autor: Forlani Veronese, Paoli di. Venecia. 1559 Biblioteca Nacional de España	Caravajal, Laio, ⁴ Las guardas
1560	[<i>Mapa de España y Portugal</i>] ⁵ Autor: Paulo di Forlani. Editado en Venecia por Ferando Bertelli ca. 1560 Instituto Geográfico Nacional de España	C bik (<i>sic</i>), Carauai, Laio, Lasguardas
1563	<i>Jaén (diócesis). Mapas generales</i> [material cartográfico en <i>Catálogo de los obispos de las iglesias catedrales de la diócesis de Jaen y annales eclesiasticos deste obispado</i> , por Martin de Ximena, Madrid, 1654]. Autor: Gregorio Forst Man. Editado en Madrid por Domingo García y Morràs? 1563 Real Academia de la Historia	Albanchez, Bedmar, Belmez, Bexix, Cabra, Cambil y Alhabar, Carchelejo, Cazalla, el Rio Guadalbollon, elcampillo, elRioalbuniel, Garciez, Gildeolit, Huelma, Lamancha, la Moraleda, Molino de Papel, Ninches, Noelejo, Oviedo, Pegalajar, Recena, Rio del Campillo, Rio Xandulilla, Solera, Torres, Venta quemada, xarafe, Xandulilla, Ximena, xodar,

- 1 En este mapa es de resaltar la cadena montañosa de la Sierra de Cazorla, dibujada como una cadena continua que va desde la Sierra Sur, pasando por Sierra Mágina, hasta Cazorla, Segura y las Villas. Por el centro de parte de esta cadena, de este a oeste, se traza la frontera del Reino de Granada
- 2 Mons Gibraltar: llega hasta Murcia. Al sur de Granada arranca otra cordillera hacia Córdoba, en donde se encontraría Sierra Mágina
- 3 La *Venta del Duque* pertenece al Duque de Albuquerque y está situada en Huelma. Cf. Franco Silva, A. (2004) "La fiscalidad señorial en la serranía de Mágina. El caso de Huelma", HID, págs. 193-209
- 4 *Laio, Elaio, El Ajo* deben coincidir con el actual *El Hacho y Cortijo del Hacho*, en plena *Cañada Real de los Potros*
- 5 Este mapa sin título es uno de los varios basados en el mapa mural de Vincenzo da Curzola del año 1551

ANEXO III. RELACIÓN DE TOPÓNIMOS POR MAPAS

Año	Mapa (fecha, localización actual)	Relación de topónimos. Comentarios
1570	<i>Regni Hispaniae post Omnium editiones locuple[t]issima descriptio</i> [material cartográfico]. Autor: Abrahan Ortelius. Editado en Amberes por Aegidius Coppenius Diesth. ca. 1570 Instituto Geográfico Nacional de España	Caraua-ail, Cambik, Elajo, Las guardas, Solera
1576	<i>Repertorio de caminos</i> . Autor: Alonso de Meneses. Impreso por Sebastian Martinez. 1576	cambil, el ajo, fuenteleyda, la venta caravajal/la venta carvajal, la venta de las guardas, la venta del duque, las guardas/venta de las guardas, solera
1578	<i>Nova descriptio Hispaniae</i> [material cartográfico utilizado en la edición del <i>Speculum Orbis Terrarum</i> , de Gerard de Jode]. Autor: Jode, Gerard de. Amberes. 1578 Biblioteca Nacional de España	C bick, Caravajal, L aio (<i>sic</i>), Las guardas
1587	<i>Geographia o description nueva del obispado de Jaen fecha en el 2º anno del Pontificado de N[uest]ro mui Sancto Padre Sixto V y del reinado del Rey do[n] Phillippe el 2º n[uest]ro señor en el anno de treinta y uno por orden del obispo de Jaen Fra[n]cisco en el anno. 7 de su Obispado y del nacimiento de N.S. Jesuchr[ist]o de 1587 con la industria y diligencia del Doctor Salzedo</i> [material cartográfico manuscrito]. Autor: Gaspar Salcedo de Aguirre. 1587 Biblioteca Nacional de España	Albanchez, Albuniel Rio, Belmez, Cabra, Caçalla monasterio, Cambil, Campillo de arenas, Garciez, Jandulilla Rio, Mancha, Molino de Papel, Noelexo, Oviedo, Pegalajar, Puerta de Arenas, Rio del Campillo, Solera, Torres, Vedmar, Ximena, Xodar
1588	<i>Descripción del Reino de Jaen Ordenada por el Doctor Gaspar Salcedo de Aguirre, natural de Baeza y Prior de Arjonilla dibujada por Juan Domenico de Villarroel, Cosmógrafo del Rey nro. Señor</i> . [material cartográfico] Cortada en Sevilla por Baptista Camila. 1588 Biblioteca Nacional de España	Aluanchez, Bedmar, Belmez, Cabra, Cambil, Campillo de arena, Casallamonesterio, Garciez, Huelma, Mancha, Ninchez, Noelexo, Oviedo, Pegalaxar, Puente Nueva, R. Albuñier, R. de Torres, R. Xandulilla, Solera, Torres, Ximena, Xodar
1600	<i>Regni Hispaniae post omnium editiones locupletissima descriptio</i> [material cartográfico]. Autor: Bussemacher, J. / Nagel, H. Editado en Westphalia. 1600 Institut Cartogràfic i Geològic de Catalunya	Villanueva ⁶
1605	<i>Nova Regni Hispaniae descriptio de novo multis in locis Aucta et Emendata</i> [material cartográfico]. Autor: Blaeu, Willem Janszoon. Editado en Amsterdam. 1605 Biblioteca Nacional de España	Cambik, Carauaail, Las guardas, Solera, Villanueva
1606 ¹	<i>Hispaniae Nova Descriptio [sic Descriptio], de Integro Multis in Locis, Secundum Hydrographicas, Desc. Emmendata</i> [material cartográfico]. Autor: Petrus Kaerius sculpsit. Editado en Amsterdam por Jodocus Hondius. 1606 Fondos cartográficos del Instituto Geográfico Nacional de España	Cambik, Caravajal, Elaio, Las Guardas, Solera
1606 ²	<i>Andaluziae nova descript</i> [material cartográfico perteneciente al “Atlas sive Cosmographicae Meditationes” de Gerhard Kremer, cuyas planchas adquirió Jodocus Hondius en 1604]. Autor: Gerhard Kremer. Editado en Amsterdam por Jodocus Hondius. 1606 Fundación Luis Giménez Lorente, Universidad Politécnica de Valencia Biblioteca Nacional de España	Cambik, Elaio, Las Guardas, Solera, Venta Caravajal
1609	<i>Regni Hispaniae post omnium editiones locupletissima descriptio</i> [material cartográfico].	Cambik, Carauaial, Elajo, Las Guardas, Solera

⁶ Villanueva: situada junto a dos ríos, uno, el Oviedo, otro, el Guadalbullón

ANEXO III. RELACIÓN DE TOPÓNIMOS POR MAPAS

Año	Mapa (fecha, localización actual)	Relación de topónimos. Comentarios
	Autor: Abraham Ortelius. Editado en Amberes. 1609 Biblioteca Nacional de España	
1620	<i>Hispaniae Nova et Exacta Descriptio</i> [material cartográfico]. Autor: Davidis Custodis sculpsit. Editado en Frankfurt. ca. 1620 Instituto Geográfico Nacional de España	Cambik, Carauaial
1623 ?	<i>Nova et accurata Tabula Hispania Praecipuis Urbi[us] Vestitu, Insignib[us] et Antiquitatibus exornata</i> [material cartográfico]. Autor: - Editor: - . 1623? Biblioteca Nacional de España	Cambick, Caravatal, Elaio, Las Guardas, Solera
1626	<i>Spaine newly described with many adictions both in the attires of the people & the setuations of their chiefest cities</i> [material cartográfico]. Autor: Speed, J. Bassett y Chiswell. Londres, 1626 Institut Cartogràfic i Geològic de Catalunya (edición digital)	Cambik, Caravajal, Las Guardas, Solera
1630 ¹	<i>Hispania Regnum</i> [material cartográfico]. Autor: Willem Janszoon Blaeu. Sin datos de edición. ca. 1630 Instituto Geográfico Nacional de España	Cambik, Carauaial, Las guardas, Solera
1630 ²	<i>Regnorum Hispaniae nova descriptio</i> [material cartográfico]. Autor: Willem Janszoon Blaeu. Editado en Amsterdam por Guiljelmum Blaeuw. 1630 Instituto Geográfico Nacional de España	Cambik, Caravajal, Las guardas, Solera
1631	<i>Typus Hispaniae</i> [material cartográfico]. Autor: Ab Hesselo Gerardo delineata et juxta annotationes Doctss. Dni. Don Andreae d. Almada S. Theologiae Publici Professoris apud Cimbricenses emendatus. Editado en Amsterdam por Henricus Hondius. 1631 Instituto Geográfico Nacional de España	Cambik, Caravajal, Las guardas, Solera
1632 ¹	<i>Andaluzia</i> [material cartográfico]. Autor: Petrus Kaerius Caelavit. Editado en Amsterdam por Jodocus Hondius; Johannes Janssonius. 1632 Instituto Geográfico Nacional de España	Solra
1632 ²	<i>Hispaniae Nova Descriptio</i> [material cartográfico]. Autor: Petrus Kaerius caelavit. Editado en Amsterdam por Johannis Choppenburgh. 1632 Instituto Geográfico Nacional de España	Cambik, Caravaial
1633	<i>Totius Hispaniae Nova descriptio</i> [material cartográfico, creado por Jodocus Hondius, que ve la luz por primera vez en 1606 dentro de la obra de Gerard Mercator " <i>Atlas sive Cosmographicae Meditationes de Fabrica Mundi et fabricati figura</i> "]. Autor: Jodocus Hondius. Editado en Amsterdam por Johannes Janssonius. 1633 Biblioteca Nacional de España	Cambik, Caravaial, Elaio, Las Guardas, Solera
1635	<i>Andaluzia</i> [material cartográfico]. Autor: Iodocus Hondius. Editado en Londres. Editor desconocido. 1635 Instituto Geográfico Nacional de España	Cambik, Las Guardas, Solera

ANEXO III. RELACIÓN DE TOPÓNIMOS POR MAPAS

Año	Mapa (fecha, localización actual)	Relación de topónimos. Comentarios
1636	<i>Generalis, exactissima et novissima Hispaniae descriptio, et in ea eius Regna, principatus Ducatus, Dynastiae, et alia dominia usque in hodiernum diem per Melchiorum Tavernier.</i> [material cartográfico]. Autos. Tavernier, Melchior. Editado en París. 1636 Bibliothèque Nationale de France	Cambik, Caravajal, Elajo, Las Guardas, Solera
1640	<i>Andaluzia continens Sevilam et Cordubam</i> [material cartográfico, reedición del “Andaluzia e Nova Descript” de Jodocus Hondius, de quien había adquirido 37 planchas donde solo varían las cartelas]. Autor: Gerhard Kremer. Editado en Amsterdam por Joan Blaeu. 1640 Fundación Luis Giménez Lorente. Universidad Politécnica de Valencia	Cambik, Caravajal, Elajo, Las Guardas, Solera
1641	<i>Hispaniae Antiquae Tabulae</i> [material cartográfico]. Autor: N. Sanson. Editado en París, por M. Tavernier, graveur. 1641 Instituto Geográfico Nacional de España	Vineolae
1646	<i>Andaluzia</i> [material cartográfico]. Autor: Joan Blaeu. Editado en Amsterdam por Joan Blaeu. 1646 Instituto Geográfico Nacional de España	Cambik, Las Guardas, Caravajal, Solera
1652 ¹	<i>Carte Generale d’Hespagne</i> [material cartográfico]. Autor: Nicolas Tassin. Editado en París por Pierre Mariette, Rue S. Jacques a L’Esperance. 1652 Instituto Geográfico Nacional de España	Las guardas, Caravajal, Solera, Cambik
1652 ²	<i>Les Etats de la Couronne de Castille, dans les Parties Plus Meridionales de l’Espagne</i> [Material cartográfico] <i>et la ou sont Castille Nouvelle, Andalousie, Grenade et Murcie.</i> [material cartográfico]. Autor: Sanson d’Abbeville. Editado en París por Pierre Mariette. 1652 Instituto Geográfico Nacional de España	Caravajul, Cambik, Las Guardas, Guarda Gil-lina, la Venta del Duque
1652 ³	<i>Regni Hispaniae Novissima Descriptio</i> [Material cartográfico]. Autor: Jodocus Hondius, Editado en París por J. [Jean] Boisseau. 1652 Instituto Geográfico Nacional de España	Caravaj-aíl, Cambik, Las guardas, Solera, Elajo
1659	<i>Esta es la planta del termino y jurisdiz[ió]n de esta villa de cabra del santo</i> [Cris]to p[o]r la aq[ua]l a f[e]cho y medido Alonso Hernandez juez medidor [material cartográfico]. Publicado en Cabra del Santo Cristo, 7 de julio de 1659 Archivo General de Simancas, Consejo y Juntas de Hacienda, leg. 01138	Arroyo Salado, Aulabar, Cabeza Mesada, Cabeça Montosa, Cañada de los Frailes, Cañada de [*****] Leñosa, Çerro de la Cabrera, Çerro de los Peones, Collado de la Haza del Puerto, Collado de la Haza de la Fuente del Buitre, Collado de las Amoladeras, Collado de Moreda, El Altarilla, El Campillo Llano, El Çerro de la Jarosa, El Toril, Fuente del Buitre, Fuente de las Biboras, Guelma, La Cañada del Neblí, La Cerbera de la Moraleda, La Colmenilla, La Majada de los Cortijos, La Majadilla, La Mesta de las Bigas, La Moraleda, La Rambla del Gato, La Rambla del Pinar, La Redondilla, Ladera de Nebli, Las Hermanas, Los Collares, Los Puntales, Majada de Baldibia, Majada del Capitán, Puerta de las dos Ramblas, Rambla de los Cardos, Solera
1660	[Planta de la villa de Cabra del Santo Cristo] [material cartográfico]. Autor: Sebastián de Ruesta. 1660	cabeça montosa, Collado del aç de la fuente del buitre, Cortijo de Don Francisco de Herrera, Hermita de S. Pedro, La Majadilla, Mojón de la Genta del hacha, mojón frontero de los

7 Mapa reconstruido seguramente a partir de la geografía de Ptolomeo. Cf. <http://interclassica.um.es/var/plain/storage/original/application/460c9a75d7963d929b3089b5cc399dd0.pdf>

ANEXO III. RELACIÓN DE TOPÓNIMOS POR MAPAS

Año	Mapa (fecha, localización actual)	Relación de topónimos. Comentarios
	Archivo General de Simancas, Consejo y Juntas de Hacienda, leg. 01138)	árboles del paraíso, rambla de los cardos, Villa del Sto Xto de Cabra
1663	<i>Granata et Murcia Regna</i> [Material cartográfico]. Autor: Juan Blaeu. Editado en Amsterdam por Joan Blaeu. 1663 Fondos cartográficos del Instituto Geográfico Nacional de España Fundación Luis Giménez Lorente. Universidad Politécnica de Valencia	Cambick, Caravajal, Las Guardas, Solera
1670	<i>Regnorum Castellae Novae, Andalusiae, Granadae, Valentiae et Murciae accurata tabula in Episcopatibus etc</i> [Material cartográfico]. Autor: Fredericum de Wit. Editado en Amsterdam por Fredericum de Wit. 1670 Instituto Geográfico Nacional de España	Cambic, Caralayal, Guarda Gilina, Las Guardas, Venta del Duque
1678	<i>Descripcion del Reino de Jaen, antiguamente Mentisa en los Oretanos por el Dor. Gaspar Salcedo de Aguirre</i> [material cartográfico manuscrito bastante deteriorado]. Autor: Gaspar Salcedo de Aguirre. 1678 Biblioteca Nacional de España	[río] Albumier, Alvanenez, Bedmar, Belmez, Caal Monrsterio, Cabra, Cambil, [río C]ampillo,[Campillo de Ar]jenas, Garçiez, Huelma, Iodar, Lancha, ⁸ No[alejo], Oviedo, ⁹ Pegalbaiar, [río] Tores, Tores, Solera, [río] Xandulilla, Ximena
1680	<i>Regnum Castellae Novae, Andalusiae, Granadae, et Algarbiae, nec non Maxime Partis Portugalliae, et Extremaduræ</i> [Material cartográfico]. Autor: Justus Danckerts. Editado en Amsterdam ca. 1680 Instituto Geográfico Nacional de España	Cambic, Caralayal, Guarda Gilina, Las Guardas
1681	<i>Toletum Hispanici Orbis Urbs Augusta</i> [Material cartográfico]. Autor: F. Leonardus delinabat et aeri incidebat. Editado en Madrid. 1681 Instituto Geográfico Nacional de España	Andueilla Río ¹⁰
1684	<i>L'Espagne: divise en ses principaux royaumes. Dediée a haut et puissant Seigneur Messire Franois le Bouteiller de Seulis Marquis de Mouey</i> [material cartográfico]. Editado en París por Pierre du Vall. 1684 Instituto Geográfico Nacional de España	Cambik
1690 ¹	<i>Carte nouvelle curieuse du Royaume d'Espagne</i> [material cartográfico]. Autor: Inselin. 1690 Bibliothèque Nationale de France	Cambil, Caralayal, Guardia Gillina
1690 ²	<i>Accuratissima totius Regni Hispaniae Portugalliae tabula et tipus novissimus</i> [material cartográfico]. Autor: Frederick de Wit. Editado en Amsterdam. 1690 Patrimonio Iberoamericano Biblioteca Regional de Madrid	Caralayal
1691	<i>Parte Orientale della Spagna; Parte Occidentale della Spagna descritta e dedicata all'Illustriss et Eccellentiss S. Carlo Ruzini Ambasciatore della Serenissima Repubblica di</i>	Carauaial, Cambix, Elaio, Las guardas, Solera

⁸ Lancha: es Mancha Real

⁹ Oviedo: población

¹⁰ Andueilla Río: Río Jandulilla, situado en Jódar

ANEXO III. RELACIÓN DE TOPÓNIMOS POR MAPAS

Año	Mapa (fecha, localización actual)	Relación de topónimos. Comentarios
	<i>Venetia á S. M. Cattolica</i> [material cartográfico]. Editado por Vincenzo Maria Coronelli. 1691 Instituto Geográfico Nacional de España	
1692	<i>L'Espagne divisée en tous ses Royaumes et Principautés, suivant qu'ils sont compris sous les Couronnes de Castille, et d'Aragon, possédées par le Roy Catholique et sous la Couronne de Portugal possédée par le Roy de Portugal. Tiré de plusieurs memoires les plus recents</i> [material cartográfico]. Editado en París por H. Lailot. 1692 Instituto Geográfico Nacional de España	Carrallayal, Gurda Gilina
1696 ¹	<i>Li Regni di Granata et d'Andalucia</i> [material cartográfico]. Autor: Giacomo Cantelli geógrafo. Editado en Roma por Domco, Rossi. 1696 Instituto Geográfico Nacional de España	Cambil, Caralaya, ¹¹ Guardia Gillina, ¹² Lamanchareal, La venta del Duque, Las Guardas, Solera, R. Guadalbullon, Sierra Susanna
1696 ²	<i>L'Espagne divisée en tous les Royaumes, Principautés</i> [material cartográfico]. Autor: H. Jaillot. Editado en París por H. Jaillot. 1696 Instituto Geográfico Nacional de España	Carrallayal, Gurda Gilina
1701	<i>L'Espagne</i> [material cartográfico]. <i>Dressée sur la Description qui en a été faite par Rodrigo Mendez Sylva et sur plusieurs Relations et Cartes Manuscrites ou imprimées de ce Royaume. Rectifiées par les Observations de Mrs. de l'Academie des Sciences.</i> Autor: Guillermo de L'Isle. Editado en París por G. de L'Isle. 1701 Instituto Geográfico Nacional de España Fundación Luis Giménez Lorente. Universidad Politécnica de Valencia	Cambil, R. Guadalbullon
1702	<i>Hispaniarum Portugalliaeque Coronarum Typus novus; in quo pro ut à Geographis et Politicis Dividitur Earundem Distributiones Distinctissime nunc exhibentur</i> [material cartográfico, reducción de otro mural de Valk, lo publicó Schenk con la colaboración de su hijo Leonard en la obra " <i>Atlantis sylloge compendiosa... or Nova totius Geographia telluris projectio</i> "]. Autor: Gerardum Valk. Editado en Amsterdam por Pieter Schenk y Gerard y Leonard Valk. 1702 Instituto Geográfico Nacional de España	Caralaya, Guarda Gilina, Las Guardas, Vta. de Duque
1704 ¹	<i>Royaume d'Andalousie et de Granada. Kaart van Andalusien en Granade</i> [material cartográfico]. Autor: Johann Stridbek Iun. Editado en Augsburg por Gabriel Bodenehr. 1704 Instituto Geográfico Nacional de España	Cambik, Caravajal, Las guardas, Solera
1704 ²	<i>L'Espagne triomphante sous le règne de Philippe Vme,</i> [material cartográfico]. Autor: Starckman, P. Editado por Starckman en París. 1704 Bibliothèque Nationale de France	Cambil, Garda Gillina, Guadalbullon

11 Caralaya, ubicado al noreste de La Guardia

12 Guardia Gillina, ¿torre Gallarín?

ANEXO III. RELACIÓN DE TOPÓNIMOS POR MAPAS

Año	Mapa (fecha, localización actual)	Relación de topónimos. Comentarios
1704 ³	<i>Regna Hispaniarum atque Portugalliae ex recenti summa cura, et vario punctorum caractere suas in provincias, territoria et dioceses, geographice, politice, ecclesiastice subdistincta per Gerardum Valk</i> , [material cartográfico]. Autor: Gerard Valk. Edición: Amsterdam. 1704 Biblioteca Nacional de España Bibliothèque Nationale de France	Cambic, Caralaya, Guarda Gillina, ¹³ Venta del Duque
1705 ¹	<i>Novissima et Accuratissima Regnorum Hispaniae et Portugalliae</i> [material cartográfico]. Autor: F. de Witt. Editado en Amsterdam por F. de Witt. 1705 Instituto Geográfico Nacional de España	Cambil, Caravajal, Guarda Gillena, Iodar, La Mancha, Las Guardas, Rejena, Venta de Duque
1705 ²	<i>L'Espagne et le Portugal</i> [material cartográfico]. Autor: Starckman, P. Editado por Starckman, P. en París. 1705 Bibliothèque Nationale de France	Cambil, Guadalbullon, Guarda Gillina
1705 ³	<i>Theatre de la guerre en Espagne et en Portugal</i> [material cartográfico]. Autor: Pierre Mortier. Edición: París. 1705 Biblioteca Nacional de España	Cambic, Caralaya, Guarda Gilina
1705 ⁴	<i>L'Espagne Triomphante sous le Regne de Philippe V</i> [material cartográfico]. Autor: Nicolás de Fer. Edición: París. 1705 Biblioteca Nacional de España	Cambil, Guadalbullón
1705-1714	<i>Regnorum Castellae Novae, Andalusiae, Granadae, Valentiae, et Murciae</i> [material cartográfico]. Autor: Nicolaum Visser. Editado en Amsterdam por Elisabeth Wisscher. 1705-1714 Instituto Geográfico Nacional de España	Cambik, Caravajal, Elajo, Las Guardas, Solera 14
1705-1719	<i>Hispaniae et Portugalliae Regna</i> [material cartográfico]. Autor: Nicolaum Visscher. Editado en Amsterdam por Petrum Schenk Junior. ca. 1705-1719 Instituto Geográfico Nacional de España	Carravayal, Guarda Gallina
1707 ¹	<i>Totius Regnorum Hispaniae et Portugalliae Descriptio</i> [material cartográfico]. Autor: F. de Witt. Editado en Amsterdam por Frederick de Wit in de Kalverstraet in de Witte Paskaert. ca. 1707 Instituto Geográfico Nacional de España	Cambik, Caravajal, Guarda Gillina, Las Guardas, Venta de Duque
1707 ²	<i>Les Royaumes de Grenade et d'Andalousie</i> [material cartográfico perteneciente a la obra "Atlas ou Recueil de Cartes Geographiques"]. Autor: Nicolas de Fer. Editado por G. Danet en París. 1707 Fundación Luis Giménez Lorente. Universidad Politécnica de Valencia	Cambil, Caralaya, Elajo, Guardia Gillina, La Manchareal, La Venta de Duque, Las Guardas ou GuadaHortuna (<i>sic</i>), R. Guadalbollon, Solera

13 Guarda Gilina: claramente situada en el itinerario que va de Cambil a Guadix

14 Los cuatro lugares están emplazados en el Reino de Granada, diferenciado en distinto color del resto de reinos y regiones

ANEXO III. RELACIÓN DE TOPÓNIMOS POR MAPAS

Año	Mapa (fecha, localización actual)	Relación de topónimos. Comentarios
1707 ³	<i>Accuratissima totius regni Hispaniae tabula</i> [material cartográfico]. Autor: Fredericum de Witt. Editado en Amsterdam por Frederick de Wit. 1707 Fondos cartográficos del Instituto Geográfico Nacional de España	Caralayal, Guarda Gilina, Las Guardas
1707 ⁴	<i>Novissima et accuratissima tabula Regnorum Hispaniae et Portugalliae</i> [material cartográfico]. Autor: Pieter van der Aa. Edición: Lugduni Batavorum [Leiden] Excudit Petrus Vander Aa, Cum Privilegio. Ca. 1707 Biblioteca Nacional de España	Bedmar, Cambil, Caravajal, Guarda Gillena, La Mancha, Ximena
1710 ¹	<i>Weg-Wyzer der Legertogten in Spanje en Portugaal. Theatrum Martis in Hispania et Portugallia</i> [material cartográfico]. Autor: Door Abraham Allard. Editado en Amsterdam por Abraham Allard. ca. 1710 Instituto Geográfico Nacional de España	Campillo, Caralayal, Guarda Gilina, Las Guardas, Venta del Duque
1710 ²	<i>L'Espagne Divisée en tous ses Royaumes et Principautes</i> [material cartográfico]. Autor: Nicolas Sanson d'Abbeville. Editado en Amsterdam por Pierre Mortier ca. 1710 Instituto Geográfico Nacional de España	Cambic, Caralayal, Venta del Duque
1711	<i>A New and Exact Map of Spain</i> [material cartográfico]. Autor: Herman Moll. Editado en Londres por Herman Moll. 62X100 cms. 1711 Instituto Geográfico Nacional de España	Cambil
1713	<i>Carte Nouvelle et Curieuse du Royaume d'Espagne</i> [material cartográfico]. Autor: Charles Inselin. Editado por B. Jaillot en París. 1713 Bibliothèque Nationale de France	Caralayal, Guardia Gillina, La Venta [del Duque]
1714	<i>Nueva [sic] Mapa de Andalucia y Granada</i> [material cartográfico]. Autor: Pieter Van der Aa. Editado en Leiden por Pieter Van der Aa. 1714 Instituto Geográfico Nacional de España	Cambil, ¹⁵ Caravajal, ¹⁶ La Mancha, ¹⁷ Venta del Duque
1716	<i>L'Espagne</i> [material cartográfico]. Autor: Nicolás de Fer. Edición: París. 1716 Instituto Geográfico Nacional de España	Cambil, Guadalbullon, Guarda Gillina ¹⁸
1720 ¹	<i>Regnorum Hispaniae et Portugalliae</i> [material cartográfico]. Autor: Johann Baptist Homann. Editado en Nuremberg por Johann Baptist Homann. 50X58 cms. 1720. Instituto Geográfico Nacional de España	Cambil, La Venta [del Duque], R. Guadalbullon
1720 ²	<i>Regnorum Hispaniae et Portugalliae tabula generalis</i> [material cartográfico]. Autor: Johann Baptist Homann. Editado en Nuremberg por Johann Baptist Homann. ca. 1720. Instituto Geográfico Nacional de España	Carravajal, Guarda Gallina

¹⁵ Cambil: situada en territorio musulmán

¹⁶ Caravajal: situada en la línea fronteriza cristiano-musulmana

¹⁷ La Mancha: situada en territorio cristiano

¹⁸ Guarda Gillina: situada junto a Pinos [Puente]

ANEXO III. RELACIÓN DE TOPÓNIMOS POR MAPAS

Año	Mapa (fecha, localización actual)	Relación de topónimos. Comentarios
1725-1750	<i>Carte generale des Royaumes d'Espagne</i> [material cartográfico]. Editado en Amsterdam. ca. 1725-1750 Instituto Geográfico Nacional de España	Guarda Gilina, Iodar
1730	<i>Hispania ex archetypo Roderici Mendez Sylvae et variis relationibus manu scriptis et im hujus regni, emendatis per observationes sociorum Academia Scientiarum qua est Parisiis</i> [material cartográfico]. Autor: Per Guill de L'Isle. Editado en Augsburg por Matth. Seutteri. 1730. Instituto Geográfico Nacional de España	Cambil, Fl. Guadalbullon
1736	<i>Novissima et accuratissima Regnorum Hispaniae et Portugaliae</i> [material cartográfico]. Autor: Matthaei Seutteri. Editado en Augsburg. 1736 Instituto Geográfico Nacional de España	Bedmar, Cambil, Caravajal, Guarda Gillena, Iodar, Las Guardas, Rejend, 19 Venta del Duq (sic), Ximena
1740	<i>Novissima et accuratissima Regnorum Hispaniae et Portugaliae Tabula</i> [material cartográfico]. Autor: Reiner y Josua Ottens. Editado en Amsterdam por Reiner. 1740 Instituto Geográfico Nacional de España	Caralayal, Guarda Gilina, Las Guardas
1740-1760	<i>Hispaniae et Portugaliae Regna</i> [material cartográfico]. Autor: Johann Cristoph Weigel. Editado en Nuremberg ca. 1740-1760 Instituto Geográfico Nacional de España	-
1749	<i>Spanien und Portugal</i> [material cartográfico que aparece por primera vez el año 1749 en la obra del mismo autor "Atlas Selectus"]. Autor: J[ohan] George Schreibern. Editado en Leipzig por Johan George Schreibern. 1749 Instituto Geográfico Nacional de España	-
1750 ¹	<i>Hispania Augustiniana</i> [material cartográfico]. Autor. Augustae Vindellicorum sculps. Et vendit Mattaeus Setter. Chalcographus. Editado en Augsburg por Mattaeus Seutter. ca. 1750 Instituto Geográfico Nacional de España	Guadalbullon. [Conventus] Huelmanus
1750 ²	<i>Novissima et accuratissima Regnorum Hispaniae et Portugalliae Tabella Geographica</i> [material cartográfico]. Autor.: Matth[eus] Seuter, Editado en Augsburg por Tob. Conr. Lotter. 1750 Instituto Geográfico Nacional de España	Caravajal
1751 ¹	<i>Partie Meridionale des Etats de Castille où se trouvent la Castille Nlle l'Estremadure, l'Andalousie, les Royaumes de Grenade et de Murcie, et Partie des Etats D'Aragon, qui contient le Royaume de Valence</i> [Material cartográfico perteneciente al Atlas Universal, de 1751]. Autor: Didier Robert de Vaugondy. Editado en París. 1751. Instituto Geográfico Nacional de España	Cambil, Caralayol, Elajo, Guardia Gillina, La Mancha real, la Venta de Duque, Las Guardias, Solera
1751 ²	Representación de la villa de Bédmar con sus montes y término con sus medidas [material	camino a la puente, desa del acibuchal, encinar, fuensucia, la fresneda, la vega, monte

ANEXO III. RELACIÓN DE TOPÓNIMOS POR MAPAS

Año	Mapa (fecha, localización actual)	Relación de topónimos. Comentarios
	cartográfico]. Autor. D. Pedro Padilla Jaca. 1751. Archivo General de Simancas, Dirección General de Rentas, Primera Remesa, 01884	entredicho, morena, pinares, rio de Alvanches, rio de Bedmar, rio de quadros, rio guadalquivir, sta Ines, sierra alta con nieves, sitio de Ninchex, Soxil, Vado Jaen, Valderepiso, vatan, Zauchin
1752 ¹	Lámina de situación, figura y terreno de villa de Cavra del S[an]to X[ris]pto de Jaen (1752) [material cartográfico]. Autor: Pedro Padilla Jaca. Archivo General de Simancas, Dirección General de Rentas, Primera Remesa, 01885	aguas blancas, Gante, favrica de vidrio, la rambla, llano de escovar, pozo vlanco
1752 ²	<i>Figura geográfica de la V[ill]a de Jodar</i> [material cartográfico]. Autor: - 1752. Archivo General de Simancas, , Dirección General de Rentas, 01865	atochares, desa de Guadalquivir, desa miramontes, rincon estanco, rio Xandula, venta la miera
1757	<i>Carte des Royaumes d'Espagne et de Portugal</i> [Material cartográfico perteneciente a la obra "Atlas Universel". Autor. Robert Didier de Vaugondy. Editado en París. 1757 Fundación Luis Giménez Lorente. Universidad Politécnica de Valencia	-
1761	<i>Mapa del Reyno de Jaén</i> [material cartográfico]. Construido Segun las mas modernas, y mejores memorias por Thomas Lopez, Pensionista de S.M.C. 1761 Biblioteca Nacional de España	Albanchez, Alhabar, Albuniel R., Belméz, Bedmar, Caal Monasterio, Cabra del Sto Christo, Cambil, Campillo de Arenas, Carchel, Carchelejo, Carvajal Vta., Castillo de Arenas, del Campillo R., ²⁰ Cazalla, El Ajo, Fuente Leyda, Garciez, Guardas Vta., Hoya Vta., Huelma, Jandulilla, Jandulilla R., Jarafe, Jimena, Jodar, La Mata Bexix, La Moraleda, Mancha Real, Molino de Papel, N. S. de quadros, Ninchez, Ninchez R., Noalejo, Oviedo, Oviedo R., Pegalajar, Puente Vieja Vta., Recena, Solera, Torres, Torres R., Venturrillo de Arenas, Vta. del Duque
1762 ¹	<i>Les Royaumes d'Espagne et de Portugal</i> [material cartográfico]. Editado en Bourdeaux, Lattré rue St. Jacques. 1762 Instituto Geográfico Nacional de España	Cambil
1762 ²	<i>L'Andalousie avec les Royaumes de Grenade et de Murcie</i> [material cartográfico perteneciente a la obra "Atlas Moderne". Autor: Rigobert Bonne. Editado en París. 1762 Fundación Luis Giménez Lorente. Universidad Politécnica de Valencia	Bedmar, Cambil, Guadalbullo R., Solera
1762 ³	<i>Partie Mediridionale des Costes d'Espagne ou sont Les Royaumes de Granade et d'Andalousie</i> [material cartográfico perteneciente a la obra "Cartes Générales de Toutes les parties du Monde"]. Autor: Jean Baptiste Nolin. Editado por el autor en París. 1762 Fundación Luis Giménez Lorente. Universidad Politécnica de Valencia	Cambil, Caralayal, Elajo, Guardia Gillina, La Venta de Duque, Las Guardas, Lamanchareal, Rio Guadalbollon, Sierra Susanna, Solera
1763	<i>Carte d'Espagne</i> [mapa probablemente perteneciente al "Atlas Universel" publicado por el autor en 1768]. Autor. Mr Philippe, censeur royal et professeur d'histoire. Editado en París. 1763 Instituto Geográfico Nacional de España	Cambil
1765	<i>Carte de l'Espagne</i> [material cartográfico]. Autor: Guillaume Delisle. Editado en París. 1765 Instituto Geográfico Nacional de España	R. Guadalbullon

20 Campillo R[ío]: más abajo, Guadalbollon R.

ANEXO III. RELACIÓN DE TOPÓNIMOS POR MAPAS

Año	Mapa (fecha, localización actual)	Relación de topónimos. Comentarios
1767 ¹	<i>L'Espagne suivant les nouvelles observations</i> [el mapa aparece por primera vez en la obra "Atlas Nouveau", publicada por el autor entre 1767 y 1773] Autor: Crépy. Editado en París por Crepy. 1767 Instituto Geográfico Nacional de España	Caravajal
1767 ²	<i>De l'Espagne divisée par provinces</i> [el mapa figuraba en la obra de Clouet "La Geographie Moderne", de la que se hicieron varias ediciones entre 1767 y 1793] Autor: Jean Baptiste Louis Clouet. Editado en París por Jean Mondhare. 1767 Instituto Geográfico Nacional de España	Cambil, Guadalbullo (sic)
1770	<i>Mapa general de España, dedicado al Serenísimo Señor Don Carlos Antonio, Principe de Asturias. Dividido en sus actuales Provincias, construido con lo mejor que hai impreso, manuscrito de este Reyno, y memorias de los naturales, y sujeto à las observaciones Astronomicas.</i> Por D. Tomas Lopez, Geografo de los Dominos de S.M., de la Academia de S. Fernando. Madrid. Año de 1770 Real Academia de la Historia	Bedmar, Cabra, Huelma, Jodar, Manchareal, Noalejo, R. Guadalbul, Torres
1772	<i>The kingdoms of Spain and Portugal, divider into their great provinces</i> [material cartográfico]. Autor: Robert Sayer. Editado en Londres por Rober Sayer. 1772 Library of Congress Geography and Map Division Washington	Cambil
1775	<i>Partie Meridionale des Etats de Castille</i> [material cartográfico perteneciente a la obra "Atlas Universel"]. Autor: Robert Didier de Vaugondy. Editado por P. Santino en Venecia. 1775 Fundación Luis Giménez Lorente. Universidad Politécnica de Valencia	Cambil, Caralalay, Elajo, Guardia Gillina, La Mancha real, la Venta de Duque, Las Guardias, Solera, Sierra Susanna
1776	<i>Andalusia e Granada di novissima proiezione</i> [material cartográfico]. Autor: Antonio Zatta. Editado en Venezia por Presso Antonio Zatta con Privilegio dell'Eccmo Senato. 1776 Instituto Geográfico Nacional de España Fundación Luis Giménez Lorente, Universidad Politécnica de Valencia	Guadalbullón, Las guardas
1778	<i>Mapa de apeo de Cazalla y Campillo</i>	Camino Real de Granada, Castillo de Harenas, Convento de San Basilio, Cortijo de los Padres de San Basilio del Convento de Cazalla, Cortijos de Cazalla, Cuello, Dehesa de las Yeguas, El Toscón, Hera del Monasterio, Media Ladera, Otero, Poyo del Lobo, Puerta de Harenas, Río de la Puerta de Harenas, Tierras de las Monjas de Santa Ana y término de Carchelejo, Tierras del Cortijo de Cárcel que dicen de Jaén, [tierr]as y olivares de Carchelejo, Un risco de peñas y el Castellón hundido
1780	<i>Carte des Royaumes d'Espagne et de Portugal</i> [material cartográfico]. Autor: Robert de Vaugondy. Editado en París. 1780 Instituto Geográfico Nacional de España	Bedmar, Cambil, Guadallullo (sic), Solera
1781 ¹	<i>L'Espagne suivant l'entendue de tous ses Royaumes et Principautés compris sous les Couronnes de Castille, d'Arago, et de Portugal</i> [este mapa aparece por primera vez en el "Atlas Français contenant les cartes geographiques", publicado por el autor en 1694 en dos volúmenes con mapas de cartógrafos franceses] Autor: H. Alexis-Hubert Jaillot. Editado en	Cambil, Carrallalay, Guarda Gilina, Las Guardas, Venta de Duque

ANEXO III. RELACIÓN DE TOPÓNIMOS POR MAPAS

Año	Mapa (fecha, localización actual)	Relación de topónimos. Comentarios
	París por Dezauche. 1781. Instituto Geográfico Nacional de España Fundación Luis Giménez Lorente. Universidad Politécnica de Valencia	
1781 ²	Croquis del plano de población de Campillo de Arenas [material cartográfico manuscrito]. Autor: Sebastián del Castillo Salazar. Biblioteca Nacional de España	Alabar, Baldepeñas, Barranco del Tercero – río, Cambil/Canvil, Camino Real que sale a la ciudad de Granada, Cárcel, Carchelejo, Monasterio de Señor San vasilio, Piedra del Palo, Riscos
1782 ¹	<i>Granadae, Cordovae et Gienensis Regna ex Thomae Lopezii Mappis collegavit</i> F.L. Gússfeldt [material cartográfico]. Editado en Nuremberg por Norimbergae apud Homannianos Heredes. 1782 Biblioteca Nacional de España Fundación Luis Giménez Lorente. Universidad Politécnica de Valencia	Albanchez, Alhabar, Bedmar Marq., Belméz, Caal Monasterio, Cabra de Sto. Christo, Cambil, Campillo de Arenas, Carchelejo, Carvajal Vta, Cazalla, de Campillo R., ²¹ El Ajo, Fuente Leyda, Garciez Cond., Guardas Vta., Hoya Vta, Huelma, Jandulilla, Jandulilla R., Jarafe, Jimena, Jodar Marq., La Mata Bexix, La Moraleda, Mancha Real, Molino de Papel, N.S. De Quadros, Ninchez, Noalejo, Oviedo, Pegalajar, Puente Vieja Venta, Recena, Torres, Torres R., Ventaquemada, Venturillo de Arenas, Vta. del Duque
1782 ²	<i>Regnorum Hispanie et Portugalliae</i> [material cartográfico]. Tabula generalis ad statum hodiernum in suas Provincias divisa. Autor. T. López. Editado en Nuremberg. 1782 Instituto Geográfico Nacional de España	Cazalla, Cambil, Huelma, Mancha Real, S.Christo
1785	<i>Mapa geográfico del partido de Martos, perteneciente a la orden de Calatraba: comprehende el gobierno de su nombre y las Varas de Porcuna, Arjona y Torreximeno Hecho de acuerdo y acosta del Real y Supremo Consejo de las Ordenes.</i> Por Don Tomas Lopez geografo de los Dominos de S.M. [material cartográfico]. Editado en Madrid. 1785 Biblioteca Nacional de España	Carchel, Carchelejo, Rio Guadalbollon
1787	<i>Mapa geografico del Adelantamiento y Vicaría de Cazorra, conforme al manuscrito del Licenciado Don Francisco Manuel de la Torre y Cuebas, actual Corregidor de la villa de Oropesa</i> Por Don Tomas Lopez, Geógrafo de los Dominios de S.M... [material cartográfico]. 1787 Biblioteca Nacional de España	La Dehesa, Larba, San Pedro, Término de Cabra del Santo Cristo
1787	<i>Mapa Geográfico del Reyno de Jaen, dividido en los Partidos de Jaen, Baeza, Ubeda, Andujar, Martos y las Poblaciones de Sierra Morena Por Don Tomas Lopez, Geógrafo de los dominios de S.M. de las reales Academias, de San Fernando, de la Historia, de la de Buenas Letras de Sevilla, y de la Sociedades Bascongada y de Asturias</i> [material cartográfico]. 1787 Biblioteca Nacional de España	Alamedilla, Albanchez, Albuniel, Aljabar, Altamillas, Antolines, A[rroyo] Salado, Arroyo Vil, Bedmar Marq, Bejar, Caballerias, Cabeza montuosa, Cabra del Santo Cristo, Campillo de Arenas, Carchel, Carchelejo, Carvajal, Castillo de Velmez, Cazalla, Cerro Bento?, Cerro Cuchillón, Cerro de los Llanos, Cerro de los Pozuelos, Cerro del Aguila, Cerro del Atalayon, Cerro la Alambra, Conde de Bornos, Cujar, D. Francisco, Dehesa, ²² Dos Hermanas, Duque, El Chantre, El Prado, el Toscon, Erciles, fabrica de vidrio, Fuenteleyda, Garciez Cond., Guarda, Hermosas, Huelma, Huelma y Cambil, Humilladero del Santo Cristo de Burgos, Jandulilla, Jarafe, Jodar Marq., La Cama, La Cima, La Mata Bog**, La Venta, ²³ Larba, Las Monas, Mancha Real, Miramontes, Molino de Papel, Moraleda, N ^a S ^a de Quadros, N ^a S ^a de la

21 de Campillo R[ío]: más abajo, Guadalbon R.

22 Dehesa: al este de Noalexo

23 La Venta: al noroeste de Mancha Real

ANEXO III. RELACIÓN DE TOPÓNIMOS POR MAPAS

Año	Mapa (fecha, localización actual)	Relación de topónimos. Comentarios
		Fuensanta, Neblin, Ninchez, Noalexo, Oviedo, Pablo, Palma, Pegalajar, Peñalisa, Pinar negro, Pocho de San Juan, Polera, Puente vieja, Puerta y Castillo de Arenas, Puerto, ²⁴ R. del Campillo, Receña, Rinconblanco, Río de Torres, Río Jandulilla o Cortijos, Río Ninchez, Río Oviedo, Río Tercero, Ruinas de Vergilia y Evagro, San Bartolome, San Pedro, Sierra Cruzada, Sierra Matana?, Sierras de Bedmar, Sierras de Polera, Sierras del Bercho, Sierras del Frontil, Solera, Torres, Venta de la Hoya o de la Cerradura, Ventilla de la Miera, Ventorrillo de Arenas, ²⁵ Villanueva, Ximena
1788	<i>Mapa del reyno de Jaen por D. Bernardo Espinalt y Garcia</i> , Oficial del Correo General de esta Corte y Socio de numero de la R. Sociedad económica Matritense de los Amigos del Pais [material cartográfico]. Editado por la imprenta de González. 1788 Biblioteca Nacional de España	Albanchez, Alhabar, Bedmár, Belméz, Cabra del Sto Christo, Cambil, Carchelejo, Castillo de Arenas, Garciez, Huelma, Jimena, Jodar, Mancha Real, Monasterio de Oviedo, Noalejo, Pegalajar, Torres
1791	<i>Das Königreich Jaen</i> [material cartográfico], von Franz Johann Joseph von Reilly. Editado en Viena por Franz Johann Joseph von Reilly. 1791 Biblioteca Nacional de España	Alhabar, Bedmar, Belmez, Caal Monasterio, Cabra de S. Cristo, Cambil, Campillo de Arenas, Carvajal, Cazalla, Colomera, ²⁶ El Ajo, Fuente Leyda, Garciez, Guardas, Hoya, Huelma, Jandulilla, Jandulilla Fl., Jarafe, Jimena, Jodar, La Mata Bexix, La Moraleda, Mancha Real, Molino de [papel], N.S.Quadros, Ninchez, Ninchez Fl., Noalejo, Pegalajar, Recena, Solera, Torres, Venta del Duque, Venturillo de Arenas
1792	<i>Mapa general de España, dividido en sus actuales provincias, islas adyacentes, y reyno de Portugal</i> [material cartográfico]. <i>Compuesto con lo mejor que hay impreso, manuscrito, noticias de sus naturales, y sujeto a las observaciones astronómicas.</i> Autor. Tomás López. Editado en Madrid, por Tomás López e hijos. 1792 Instituto Geográfico Nacional de España	Albanchez, Aljabar, Bedmar, Cabra, Campillo, Charchelejo, Garcies, Huelma, Jódar, Mancha Real, Moraleda, Noalejo, Pegalajar, R. de Jaen, R. Jandulilla, Torres, Ximena
1794	<i>L'Andalusia con i Regni di Granada e di Murcia</i> [material cartográfico perteneciente a la obra "Nuovo Atlante geografico universale"]. Autor: Giovanni Maria Cassini. Editado en Roma por la Calcografia Camerale. 1794 Fundación Luis Giménez Lorente. Universidad Politécnica de Valencia	Bedmar, Cambil, Guadalbullo, Solera,
1795 ¹	<i>Mapa Geográfico del Reyno de Granada</i> : contiene los partidos de la ciudad de Granada ... [material cartográfico]. Autor: Tomás López. Publicado en Madrid. 1795 Real Academia de la Historia	Albanchez, Albuniel, Arroyo Salado, Arroyo Vil, Bedmar, Bogia, ²⁷ Caballerias, Cabra, Cambil, Campillo de Arenas, Carchel, Carchelejo, Cazalla, Conde de Bornos, Garcies, Jodar, Larba, Mancha Real, Moraleda, Noalexo, Oviedo, Pegalajar, Puerta y Castillo de Arenas, Receña, Río Albuniel, Río de Torres, Río del Campillo, Río Jarandilla (<i>sic</i>), Río Oviedo, Río Tercero, Riofrio y la Parra, San Pedro, Sierras del Bercho, Solera, Torres, Ximena
1795 ²	<i>Karte von dem konigreiche Spanien</i> [material cartográfico]. Autor: Reilly, Franz Johann Joseph von Reilly. Edición: Viena. 1795	Campillo de Arenas, Carchel, Huelma, Jodar, Mancha Real

24 Puerto: al este de Pegalajar

25 Ventorrillo de Arenas: junto al topónimo se anota la siguiente leyenda: *Hay aquí vestigios antiguos*

26 Colomera: Alta Coloma

27 Bojia: Mata Begid

ANEXO III. RELACIÓN DE TOPÓNIMOS POR MAPAS

Año	Mapa (fecha, localización actual)	Relación de topónimos. Comentarios
1799	<i>Karte von Spanien</i> [material cartográfico]. <i>Nach dar neuen Karte von Lopez in 4 blat, und seinan itern zeichnungen der einzelnen provinzen, and der sudkste nach toffino, und mit einiger beyhlfe von mentelles karten.</i> Autor: Conrad Mannert. Editado en Nuremberg por Adan Gobbiel Schneider u. Weigels. 1799 Instituto Geográfico Nacional de España	Albanchez, Aljabar, Bedmar, Cabra, Campillo, Carchelejo, Garcies, Huelma, Jodar, Mancha Real, Moraleda, Noalejo, Pegalajar, Torres, Ximena
1804	<i>Atlas geográfico de España, que Comprehende el Mapa General del Reyno, y los Particulares de Sus Provincias</i> Por D. Tomás Lopez, Geógrafo que fue de los Dominios de S.M., de varias academias y sociedades [material impreso]. Editado en Madrid. Mapa 26. Jaén (Provincia). Mapas generales. 1787. (Se corresponde con Mapa Geográfico del Reyno de Jaen, 1787) Biblioteca Nacional de España, 1804	Mapa 26. Jaén (Provincia). Mapas generales. 1787. (Se corresponde con Mapa Geográfico del Reyno de Jaen, 1787)
1805	<i>Carte d'Espagne et de Portugal, en neuf feuilles</i> [este mapa figuraba en la obra " <i>Carte d'Espagne et de Portugal en Neuf Feuilles</i> ", de la que se hicieron varias ediciones entre 1799 y 1810] Autor: Edme. Mentelle; Pierre Grégoire Chanlaire. Editado en París por los autores ca. 1805 ???	Albanchez, Alhabar, Bedmar, Belmez la Moraleda, Cabra del Sto. Chisto (<i>sic</i>), Cambil, Campillo de Arenas, Carvajal Vta., Cazalla, Corchelejo (<i>sic</i>), Fuente Leyda, Garciez, Guardas, Huelma, Jarafe, Jodar, Jimeno (<i>sic</i>), Mancha Real, Nonlejo (<i>sic</i>), Pegalajar, Sorela (<i>sic</i>), Torre(<i>sic</i>), Venturrillo de Aronas, Vta del Duche (<i>sic</i>)
1808	<i>Charte von Spanien und Portugal</i> [material cartográfico]. <i>Nach Murdochischer Projection sowie auch nach den neuesten und zuverlssigsten astronomischen ortsbestimmungen entworfen, und in Rcksicht der inneren Eintheilung neu berichtet Decbr. 1808.</i> Autor: Geogr. Instituts. Editado en Weimar. 1808 Instituto Geográfico Nacional de España	Bedmar, Becena (<i>sic</i>), Cabra del S. Christo, Campillo, Huelmo (<i>sic</i>), Cazala (<i>sic</i>), Jimena, Mancha Real
1811	<i>Mapa de España</i> [material cartográfico]. <i>Constituido con documentos fidedignos y arreglado a las últimas observaciones astronómicas.</i> Editado en Madrid por Librería de la Tienda de Quirena. 1811 Instituto Geográfico Nacional de España	Albanchez, Alhabar, Belmez, Cabra del Sto Cristo, Cambil, Campillo de Arenas, Carchelejo, Garciez, Huelma, Jodar, Mancha Real, Pegalaxar, R. Jandulilla, Torres, Ximena
1812	<i>Atlas to the View of Spain</i> , By Alexander de Laborde [material cartográfico impreso]. Editado en Londres, W. Pople. 1812? [Plano 19] Biblioteca Nacional de España	[Plano 19] Cambil, Jodar, Mancha Real, Nª Sª de la Fuensanta, Rio del Campillo ²⁸ (más abajo, Rio de Jaén), Ximena, Carretera de Granada
1823 ¹	<i>Karte von Spanien und Portugal</i> [material cartográfico]. Autor. Gezeichnet von Schneider. Editado en Berlín por Sim. Schropp et Co. 1823 Instituto Geográfico Nacional de España	Bedmar, Bélmez, Cazalla, Mancha Real
1823 ²	<i>Carte-Itinénaire de L'Espagne et de Portugal, dressé par ordre de S.E.M. le Maréchal Duc de Bellune, Ministre de la Guerre</i> [material cartográfico]. Autor: Direccion de M. le Lieutenant	Albanchez, Bedmar, Cabra, Cambil, Campillo de Arenas, Carchel, Carchelejo, Huelma, Jodar Mara, 29 Mancha Real, Oviedo, Pegalajar, R. de Torres, R. Jaén, R. Jandulilla, Recena, Solera,

²⁸ Rio del Campillo: más abajo, Rio de Jaen

²⁹ Jodar Mara: tal vez, en lugar de Marq, es decir, Marquesado

ANEXO III. RELACIÓN DE TOPÓNIMOS POR MAPAS

Año	Mapa (fecha, localización actual)	Relación de topónimos. Comentarios
	Général Comte Guilleminot, Directeur Général du Dépt. De la Guerre; gravé par Richard Wahl. Editado en París. 1823 Instituto Geográfico Nacional de España	Villanueva, Ximena
1823 ³	<i>Carte itinéraire des Royaumes d'Espagne et de Portugal, indiquant la nouvelle division décrétée en 1822 et la distance d'un lieu à un autre</i> [material cartográfico]. Autor: Chazal, A. Editado por Chazal, A. en París. 1823 Bibliothèque Nationale de France	Jodar
1823 ⁴	<i>Carte Physique de L'Espagne et de Portugal, pour servir au guide du voyageur en Espagne et en Portugal</i> [el mapa figuraba en la obra de este autor " <i>Guide du voyageur en Espagne</i> ", el cual era conocido tanto por su faceta de militar como por la de estudioso de la realidad geográfica peninsular] Autor: Jean Baptiste Bory de St. Vincent. Editado en París por L. Janet. 1823 Instituto Geográfico Nacional de España	Jaradilla, ³⁰ R. de Jaen, R. Frio, R. Torres, S ^a de Bedmar
1823 ⁵	<i>Carte itinéraire du Raume d'Espagne et de Portugal</i> [material cartográfico] Autor: Genty, Michael. Editado por Lambert Genty en París. 1823 Bibliothèque Nationale de France	Bedmar, Cambil, la Venta [del Duque]
1824	<i>Carte Politique de l'Espagne et de Portugal</i> [material cartográfico] <i>pour servir au voyage pittoresque de M. le Conte Alex. De Laborde.</i> Autor: Le Baron Bory de St. Vincent ex colonel; gravé par Vicq; écrit par Pelicier. Editado por Vicq. 1824 Instituto Geográfico Nacional de España	Bedmar, Cabra, Cambil, Huelma, Jodar, Manchareal, Ximena
1834	<i>Mapa de Andalucía con las nuevas divisiones</i> [material cartográfico]. Autor: formado por A. H. Dufour, geógrafo. Editado en París y New York, en casa de L. Turgis Jne. 1834 y 1843 Instituto Geográfico Nacional de España	al Campillo de Arenas, Albanchez, Albuñiel, Arroyo Vil, Belmez de la Moraleda, Bogia, Caballerias, Cabra del Santo Cristo, Cambil, Carchel, Carchelejo, Cazalla, Garciez, Huelma, Jandulilla (localidad), Jimena, Jodar, N ^a S ^a de la Fuensanta, Receña, Mancha Real, N ^a S ^a de Quadros, Noalejo, Oviedo, Pegalajar, R. de Jaén (el Guadalbullón), R ^o de Torres, R ^o Jandunilla o Cortigos, R. Ninchez, Río Tercero (Valdearazo), Riofrio y la Parra, S ^a de Polera, Sierra del Rallo (Alta Coloma), Sierras del Bercho, Solera, Vezmar, Villanueva
1834-1840	<i>Espagne et Portugal</i> [material cartográfico]. Autor: Gravé par Thierry. Editado en París, Rue des Mathurins, St. Jacques, n ^o 1. 1834-1840 Instituto Geográfico Nacional de España	Mancha Réal (<i>sic</i>)
1836	<i>Mapa General de España y Portugal Tercera edición Corregida y arreglada según la nueva división territorial</i> (aprovada por S. M.) [este mapa, basado en la tercera edición del de Tomás López de 1792, es uno de los primeros que muestra la nueva división provincial de España en 49 provincias realizada por Javier de Burgos en 1833] Autor: Tomás López. Editado en Madrid por Pedro Martín de López. 1836 ??	Albanchez, Aljabar, Bedmar, Cabra, Campillo, Charchelejo, Garcies, Huelma, Jodar, Mancha Real, Moraleda, Noalejo, Pegalajar, R. de Jaen, R. Jandulilla, Torres, Ximena

ANEXO III. RELACIÓN DE TOPÓNIMOS POR MAPAS

Año	Mapa (fecha, localización actual)	Relación de topónimos. Comentarios
1838 ¹	<i>Carte de l'Espagne et du Portugal</i> [material cartográfico]. Autor: Delamarche. Editado en París. 1838 Fondos cartográficos del Instituto Geográfico Nacional de España	R. de Jaen, Ximena
1838 ²	<i>Espagne ancienne</i> [material cartográfico]. Autor: Delamarche. Editado en París. 1838 Instituto Geográfico Nacional de España	Viniolos
1838-1858	<i>Mapa eclesiástico de todas las diócesis de España</i> [material cartográfico]. Editado en Madrid por Lit. de Bachiller, Veneras, 7. 1838-1858 Instituto Geográfico Nacional de España	Cabrilla, Cambil, Campillo arenas (<i>sic</i>), Carchet (<i>sic</i>), Huelma, Jodar, Mancha Real, Noalejo
1840-1865	<i>Spain and Portugal</i> [material cartográfico]. <i>Reduced from The Large Map in Four Sheets.</i> Autor: Publisher by Jas Wyld, geographer to the Queen. Editado en Londres por Jas Wyld. 1840-1865 Instituto Geográfico Nacional de España	A. Solado (<i>sic</i>), A. Vil, Albanchez, Arbumal (<i>sic</i>), Bedmar, Cabra, Cambil, Campillo R., Huelma, Jodar, Mancha a Real Puerto, Noalexo, Oviedo, Pelalagur (<i>sic</i>), R. Torres, Solera, Villanueva
1844-1845	<i>Espagne et Portugal</i> [material cartográfico]. Autor: C.V. Monin. Editado en París. 1844-1845 Fondos cartográficos del Instituto Geográfico Nacional de España	Cabra, Mancha Real, R. de Jaén
1846 ¹	<i>Espagne et Portugal</i> [material cartográfico]. Autor: A. Vuillemin. Editado en París, Maisson Basset. 1846 Instituto Geográfico Nacional de España	-
1846 ²	<i>Die Iberische Halbinsel: bis in die Mitte des XIIIten. Jahrhundert's</i> [material cartográfico]. Autor: Karl von Spruner. Editado en Gotha. 1846 31 Instituto Geográfico Nacional de España	Gorzies (<i>sic</i>), Jodar
1847	<i>Provincia de Jaén formada de parte de los antiguos Reinos de Andalucía, Murcia y parte de Castilla la Nueva</i> [material cartográfico]. Autor: R. Alabern y E. Mabón. 1847 Instituto de Estudios Giennenses. Diputación Provincial de Jaén	A. Salado, ³² Albanchez, Albuniel, Arroyo Vil, Belmez de la Moraleda, Caballerias, Cabra del Santo Cristo, Cambil, Carchel, Charchelejo (<i>sic</i>), Garciez, Jandulilla (población), Jimena, Jodar, Larba, Mancha Real, Nª Sª de la Fuensanta, Nª Sª de Quadros, Noalejo, Oviedo, Pegalajar, R. de Campillo, R. de Jaen, R. de Torres, R. Jandulilla o Cortigos, R. Ninchez, R. Tercero (Hoy Valdearazo), Recena, Riofrio y la Parra, Sª de Polora (<i>sic</i>), Sierras del Bercho, Solera, Torres, Vezmar, Villanueva
1848	<i>Atlas geográfico, histórico y estadístico de España y sus posesiones de Ultramar</i> [material cartográfico impreso], por D. José Antonio Elias. Editado en Barcelona en Imprenta Hispana. Entre 1848 y 1850 Biblioteca Nacional de España	Albanchez, Albuniel, Arroyo Salado, Arroyo Vil, Belmez de la Moraleda, Caballerias, Cabra del Santo Cristo, Cambil, Campillo de Arenas, Carchel, Cazalla, Charchelejo (<i>sic</i>), Garciez, Huelma, Jandulilla, Jodar, Larba, Mancha Real, Nª Sª de la Fuensanta, Nª Sª de Quadros, Ninchez, Noalejo, Oviedo, Pegalajar, R. de Jaen, R. de Torres, R. del Campillo, R. Jandunilla o Cortigos, R. Ninchez, R. Tercero, Receña, Riofrio y la Parra, Sª de Polora, Sierras del Bercho, Solera, Torres, Vezmar, Villanueva
1850 ¹	<i>Atlas de España de Bachiller. Provincia de Jaén. Andalucía.</i> Autor: E. Massinger del. y lit.	Albanchez, Albuniel, Arroyo Vil, Belmes de la Moraleda, Bogia, Caballerias, Cabra del Sto.

31 Pertenece al atlas "*Spanien u Portugal*" N° III de la obra "K.V. Spruner's Histor. Atlas" n° 37 de 1846

32 A. Salado, junto a Cabra del Santo Cristo

ANEXO III. RELACIÓN DE TOPÓNIMOS POR MAPAS

Año	Mapa (fecha, localización actual)	Relación de topónimos. Comentarios
	1850 Instituto de Estudios Giennenses. Diputación Provincial de Jaén	Cristo, Cambil, Campillo arenas, Carchel, Carchelejo, Cazalla, Garciez, Huelma, Jandulilla, Jimena, Jodar, Larba, Noalejo, Oviedo, Pegalajar, R° de Torres, R° Jandulilla, Riofrio y la Parra, Salado Ayo., Solera, Torres, Vezmar, Villanueva
1850 ²	<i>Jaén</i> [material cartográfico impreso]. Autor: D. Martín Ferreiro. Editado en Madrid por Gaspar y Roig. 1850? Instituto de Estudios Giennenses. Diputación Provincial de Jaén	Albanchez, Albuniel, Ao. Salado, Arroyo Vil, Bedmar, Bélmez de la Moraleda, Caballerias, Cabra del Sto Cristo, Cambil, Campillo de Arenas, Carchel, Carchelejo, Cazalla, Garciez, Huelma, Jandulilla, Jimena, Jodar ó Villaflores, Larva, Mancha Real, Nª Sª de la Fuensanta, Ninchez, Noalejo, Oviedo, Pegalajar, R. de Campillo, R. de Jaen, R. de Torres, R. Frio y La Parra, R. Jandulilla, R. Ninchez, R. Tercero, Sierras de Huelma, Solera, Torres
1852	<i>Mapa de España y Portugal: dividido en sus actuales provincias y orlado con los de las posesiones ultramarinas españolas y los planos de las principales ciudades</i> , compuesto... por Pedro Martín de López [material cartográfico]. Editado en Madrid por Gaspar y Roig Instituto Geográfico Nacional de España	Cabrilla, Cambil, Campillo Arenas, Cárcel, Jodar, Mancha Real
1853	<i>Provincia de Jaen, formada de parte de los antiguos reinos de Andalucía, Murcia y parte de Castilla La Nueva</i> [material cartográfico]. Autor: R. Alabern y E. Mabón. Editado en Madrid, Barcelona por la Librería Española. 1853 Biblioteca Nacional de España. Instituto Geográfico Nacional de España	A. Salado, Albanchez, Albuniel, Arroyo Vil, Belmez de la Moraleda, Caballerias, Cabra del Santo Cristo, Cambil, Carchel, Charchelejo (sic), Garciez, Jandulilla (población), Jimena, Jodar, Larba, Mancha Real, Nª Sª de la Fuensanta, Nª Sª de Quadros, Noalejo, Oviedo, Pegalajar, R. de Campillo, R. de Jaen, R. de Torres, R. Jandulilla o Cortigos, R. Ninchez, R. Tercero, Recena, Riofrio y la Parra, Sª de Polora (sic), Sierras del Bercho, Solera, Torres, Vezmar, Villanueva
1856 ¹	<i>Mapa de España divididos en sus actuales provincias, islas adyacentes y Reyno de Portugal</i> [material cartográfico]. Autor: Pedro Martín de López. Editado en Madrid por Revista Minerva. 1856 Biblioteca Nacional Instituto Geográfico Nacional de España	Cabra, Cambil, Campillo, Carchel, Huelma, Jimena, Jodar, Mancha Real, Pegalajar, R. Jaen, Recena, Torres
1856 ²	<i>Mapa general de caminos de España y Portugal con las nuevas divisiones de provincias</i> [material cartográfico]. Autor: A. H. Dufour. Editado en París por la Casa de Bulla y Jony. 1856 Biblioteca Nacional. Instituto Geográfico Nacional de España	Cabrilla, Cambil, Campillo de Arenas, Carchel, Huelma, Jodar, Mancha Real
1857	<i>Carta de reunión de los reconocimientos itinerarios</i> [material cartográfico]. Autor: Verificados por el Cuerpo de Estado Mayor del Ejército desde el año 1847., Editado en Madrid. 1857 ??	Jodar
1858	<i>Spanien und Portugal in IV Blättern</i> [material cartográfico]. Autor: Benutzung von H. Berghaus Carte von J. 1829. Editado en Gotha por Justus Perthes. 1858 Instituto Geográfico Nacional de España	Arenas Pº, Cabra, Cambil, Castillo Moraleda, Jodar, Mancha Real, Noalexo, rio Salado, Sª de Polera, Ximena
1862	<i>España y Portugal</i> [material cartográfico]. Autor: Francisco Coello. Editado en Madrid por Lit. de N. González. 1862	Huelma, Jódar, Mancha Real, Río Guadalbullón, Sierra Mágina

ANEXO III. RELACIÓN DE TOPÓNIMOS POR MAPAS

Año	Mapa (fecha, localización actual)	Relación de topónimos. Comentarios
	Instituto Geográfico Nacional de España	
1864 ¹	<i>Atlas geográfico de España, islas adyacentes y posesiones españolas de ultramar</i> : colección de mapas grabados en acero construidos por don Martín Ferreiro [material cartográfico impreso]. Editado en Madrid en la Imprenta y librería de Garpar y Roig. 1864 Instituto Geográfico Nacional de España	Albanchez, Albuniel, Arroyo Salado, Arroyo Vil, Bedmar, Bélmez de la Moraleda, Caballerías, Cabra del Sto. Cristo, Campillo de Arenas, Carchel, Carchelejo, Cazalla, Garciez, Jimena, Jodar o Villaflores, Larva, Mancha Real, Nª Sª de la Fuensanta, Ninchez, Noalejo, Oviedo, Pegalajar, R. Frio y la Parra, Rio de Campillo, Rio de Torres, Rio Jandulilla, Rio Ninchez, Rio Tercero, Sierras de Huelma, Solera, Torres, Villanueva
1864 ²	<i>España y Portugal. Bosquejo general geológico, formado con los documentos existentes hasta fin de 1863</i> [material cartográfico]. Autor: Amalio Maestre. Editado en Madrid por la Junta General de Estadística. 1864 Instituto Geográfico Nacional de España	Huelma, Jódar, Mancha Real, Río Guadalbullon, Sierra Mágina
1864 ³	<i>Mapa de España y Portugal é Islas Adyacentes</i> [el mapa iba incluido al final de la obra " <i>Guía de Forasteros</i> ", publicación anual que se editó en Madrid entre 1722 y 1930] Autor: Mauricio Sala y Canal. Editado en Madrid en la Imprenta Nacional. 1864 Instituto Geográfico Nacional de España	Huelma, Mancha Real
1867 ¹	<i>Mapa de España y Portugal</i> [material cartográfico]. Autor: Rubio, Grilo y Vituri, Editado por Rubio, Grilo y Vituri. 1867 Instituto Geográfico Nacional de España	A. Vil, Albanchez, Bédmar, Bélmez de la Moraleda, Cabra del Sto. Cristo, Cambil, Campillo de Arenas, Cárcchel, Carchelejo, Garcier, Huelma, Jimena, Jódar, Larva, Mancha Real, Noalejo, Pegalajar, R. de Torres, R. Frio, R. Guadalbullon, R. Jandulilla, Sierra de Huelma, Torres
1867 ²	<i>Carta indicando el estado de los caminos de hierro de España en 1 de enero de 1867 con las capitales de provincia, cabezas de partido judicial, plazas de guerra y aduanas de la Península y con las estaciones de las líneas de explotación</i> [material cartográfico]. Autor: - Editado en Madrid por la Dirección General de Obras Públicas. 1867 Instituto Geográfico Nacional de España	Huelma, Mancha Real
1870	<i>Triangulación de 1 orden de España</i> [material cartográfico]. Autor: J. Reinoso. Edición desconocida. 1870 Instituto Geográfico Nacional de España	Mágina
1872 ¹	<i>Mapa de España y Portugal. Panorama de la Península Ibérica</i> [material cartográfico]. Autor. G Pfeitter. Editado en Madrid por G Pfeitter. 1872 Instituto Geográfico Nacional de España	Bedmar, Cabra del Sto Cristo, Jimena, Mancha Real, Noalejo, Torres
1872 ²	<i>Mapa de la provincia de Jaen</i> [material cartográfico] formado con presencia de los datos mas recientes y exactos por D. Manuel de la Paz Mosquera ... dedicado a la Excm. Diputación Provincial y publicado bajo su protección. Editado en Madrid en los Talleres de impresión y reproducción Zaragozano y Jaime 1872 Instituto Geográfico Nacional de España Instituto de Estudios Giennenses. Diputación Provincial de Jaén	Alaubar (<i>sic</i>), Albanchez, Alorí, Arroyo Arbuniel, Arroyo del Cuarto, Arroyo Salado, Arroyo Villanueva, Bedmar, Bélmez de la Moraleda, Cª de Calancha, Cª del Ciprés, Cabra del Sto. Cristo, Cambil, Campillo de Arenas, Caniles, Cañada Hermosa, Cárcchel, Carchelejo, Cortijada de Bélmez, Cortijo de Tartaja, Cortijo del Neblí, Cortijo del Tesorillo, Cruz de Requena, Don Francisco, El Ayozo, El Bolijos, El Chantre, El Chaval, Fuente de Leiva, Garciez, Guijar, Huelma, Jimena, Jódar, Larva, La Alamedilla, Las Capellanías, Los Arbunielos, Los Ciervos, Los Pozuelos, Mancha Real, Mata Bejid, Molino aceitero de Vilches, Molino de Soriano, Molino del Nacimiento, Monasterio de Oviedo, Ninches, Noalejo, Ntra. Sra. de Cuadros, Ntra.

ANEXO III. RELACIÓN DE TOPÓNIMOS POR MAPAS

Año	Mapa (fecha, localización actual)	Relación de topónimos. Comentarios
		Sra de la Fuensanta, Pegalajar, Peña del Neblí, Puente de Pegalajar, Puente del Campillo, R. Oviedo, río de Bedmar, Río del Campillo / Río de Pegalajar, Río Jandulilla, S° de Cánava, Sta. Lucía, Sierra de Polera, Solera, Torres, Tome, Túnel de Pta. Arenas, Venta de la Ramona, Venta de las Palomas, Venta del Vidrio
1876 ¹	<i>Nuevo mapa de España y Portugal que contiene las nuevas divisiones de provincias, las ciudades, villas, caminos, ferrocarriles, canales</i> [material cartográfico]. Autor: George Woolworth Colton, Charles B. Colton. Editado en Nueva York por G.W. 1876 Instituto Geográfico Nacional de España	Abuniel (<i>sic</i>), Albánchez, Arroyo Vil, Bedmar, Cabra del Santo Cristo, Cambil, Carchel, Carchelejo, Fuensanta, Huelma, Jimena, Jodar, Mancha Real, N. S. de Quadiros (<i>sic</i>), Noalejo, Oviedo, Pegalajar, R° de Jaén, R. Jandunilla o Cortigos (<i>sic</i>), Torres
1876 ²	<i>Carta de los ferro-carriles de España y de las carreteras de 1, 2 y 3er orden</i> [material cartográfico]. Autor: Ministerio de Fomento. Editado en Madrid en Lit. De Nicolás González, Silva, 12. 1876 Instituto Geográfico Nacional de España	Albánchez, Cabra del Sto Cristo, Cambil, Cruz de Requena, Huelma, Jodar, Mancha Real, Noalejo, Pegalajar, Vta de las Palomas
1878	<i>Mapa Mural de España y Portugal</i> [material cartográfico] Autor: Depósito de Guerra. Editado en Madrid y publicado por el Depósito de la Guerra. 1878 Instituto de Estudios Giennenses. Diputación Provincial de Jaén	Cabra del Sto. Cristo, Campillo de Arenas, Huelma, Jódar, Mancha Real, R. de la Guardia, R. Guadalbullón, R. Jandulilla
1879 ¹	<i>Jaén</i> [material cartográfico impreso perteneciente a la obra <i>España geográfica histórica ilustrada</i>]. Autor: Francisco Boronat y Satorre. 1879 Instituto de Estudios Giennenses. Diputación Provincial de Jaén	A. Frio, A. Vil, Albánchez, Bedmar, Belmez de la Moraleda, Cabra del Sto. Cristo, Cambil, Campillo de Arenas, Carchel, Carchelejo, Huelma, Jimena, Jodar, Larva, Los Arbunieleles, Mancha Real, Noalejo, Pegalajar, R. Bedmar, R. del Campillo, R. de Torres, R. Guadalbullon, R. Jandulilla, R. Salado, Sierra de Polera, Sierra Magina, Solera, Tarahal, Torres
1879 ²	<i>España y Portugal</i> [material cartográfico]. Autor: Francisco Coello. Editado en Madrid. Editor: [s.n.] 1879 Instituto Geográfico Nacional de España	Huelma, Jódar, Mancha Real, Río Guadalbullón, Sierra Mágina
1879 ³	<i>España y Portugal. Mapa político</i> [material cartográfico]. Autor: Redacción Prof. Dr. H. Haack. Editado en Gotha por Justus Perthes. 1879 Instituto Geográfico Nacional de España	Albánchez, Bedmar, Belmez de la Moraleda, Cabra del Sto. Cristo, Cambil, Campillo de Arenas, Carchelejo, Guadalbullon, Huelma, Jandulin (<i>sic</i>), Jódar, la Guardia,33 Mancha Real, Noalejo, Pegalajar, Pto. De Arenas, Sª de Lucena, Sª Mágina, Solera, Tórres (<i>sic</i>)
1879 ⁴	<i>Spanien und Portugal in 4 blättern</i> [material cartográfico]. Autor: C. Vogel. Editado en Gotha por Justus Perthes. 1897 Instituto Geográfico Nacional de España	Bedmar, Bélmez de la Moraleda, Cabra del Sto. Cristo, Cambil, Campillo de Arenas, Carchelejo, Huelma, Jandulilla, Jimena, Jódar, La Guardia, Mancha Real, Noalejo, Pegalajar, Pto. De Arenas, Sª de Lucena, Sª Mágina, Solera, Tórres (<i>sic</i>)
1880	<i>España Militar y Marítima</i> [material cartográfico]. Autor: D. Facundo Cañada y López, Capitán Tente. De Infantería. Editado en Madrid en Impr. y Lit. De N. González, Silva 12. 1880 Instituto Geográfico Nacional de España	Campillo, Huelma, Jimena, Mancha Real

ANEXO III. RELACIÓN DE TOPÓNIMOS POR MAPAS

Año	Mapa (fecha, localización actual)	Relación de topónimos. Comentarios
1881 ¹	<i>Mapa Itinerario del Distrito Militar de Granada</i> [material cartográfico]. Autor: [Depósito de la Guerra]. Editado en Madrid por el Depósito de la Guerra. 1881 Instituto Geográfico Nacional de España	Cabra del Sto. Cristo, Cambil, Campillo de Arenas, Huelma, Jimena, Jodar, Mancha Real, Moalejo (<i>sic</i>), R. Beznar, Rio Guadalbullón,34 R. Jandulilla, R. la Guardia, R. Torres, Solera, Vta. de Miera, Vta. de las Palomas
1881 ²	<i>Mapa general de la Península Ibérica, islas Baleares, Canarias y posesiones españolas</i> [material cartográfico]. Autor: Emilio Valverde y Álvarez. Editado en Madrid por Emilio Valverde y Álvarez. 1881 Instituto Geográfico Nacional de España	Albanchez, Albuniel, Bedmar, Belmez de la Moraleda, Caballerías, Cabra del Sto. Cristo, Cambil, Campillo de Arenas, Carchel, Carchelejo, Cazalla, Garcéz, Huelma, Jandulilla, Jimena, Jodar, Mancha Real, Noalejo, Oviedo, Pegalajar, Pto. De Arenas, R. Guadalbullon, R. Jandulilla, R. La Guardia,35 R. Tercero,36 S ^a de Lucena, S ^a Mágina, S ^a de Huelma, Solera, Torres, Villanueva
1881 ³	<i>Mapa de España y Portugal</i> [material cartográfico]. Autor: Depósito de Guerra. Editado en Madrid por el Depósito de la Guerra. 1881 Instituto Geográfico Nacional de España	Cabra del Sto Cristo, Campillo de Arenas, Guadalbullón, Huelma, Jódar, Mancha Real, S ^a de Lucena, S ^a Mágina,
1882 ¹	<i>Descripción Gráfica de las Zonas Militares y Situación de las Reservas y Depósitos de todas las armas</i> [Material cartográfico]. Autor. Excmo. Señor Mariscal de Campo D. Carlos Ibáñez e Ibáñez de Ibero. Editado en Madrid por el Instituto Geográfico y Estadístico. 1881 Instituto Geográfico Nacional de España	Huelma, Mancha Real
1882 ²	<i>Carta general de las obras públicas de España</i> [Material cartográfico]. Autor: Cuerpo de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos. Editado en Madrid en Lit. de José María Mateu, Barquillo, 4 y 6. 1882 Instituto Geográfico Nacional de España	Albanchez, Belmez de la Moraleda, Cabra del Sto Cristo, Cambil, Campillo de Arenas, Cárchel, Carchelejo, Garciez, Huelma, Jimena, Jódar, Mancha Real, Río Guadalbullón, Ríó Jandulilla, Solera, Torres
1883	<i>Mapa geológico en bosquejo de la provincia de Jaén</i> [material gráfico separado del Boletín de la Comisión del Mapa Geológico de España, t. 11, 1883, lámina A]. Autor: Lucas Mallada. 1883 Instituto de Estudios Giennenses. Diputación Provincial de Jaén	Albanchez, Belmez, Bermar (<i>sic</i>), Cabra del S°. Cristo, Cambil, Campillo de Arenas, Carchel, Carchelejo, Garciez, Huelma, Jodar, Majina (<i>sic</i>), Mancha Real, Noalejo, Pegalajar, R. Guadalbullon, R. Jandulilla, Solera, Torres
1884	<i>Mapa Indicador de la División Judicial de España y Portugal e Islas Adyacentes</i> [material cartográfico]. Autor: Tomás Monteverde, Tente. Corl. De E. M. Y D. Ignacio Castañeda, Corl. Comte. Tente. Corl. De E. M. Editado en Madrid en Lit. de E. Meseguer. 1884 Fondos cartográficos del Instituto Geográfico Nacional de España	Albanchez, Bedmar, Belmez de la Moraleda, Cabra del Sto. Cristo, Cambil, Campillo de Arenas, Carchel, Carchelejo, Garciez, Huelma, Jimena, Jódar, Mancha Real, Noalejo, Pegalajar, R. Guadalbullon, Solera, Torres
1886	<i>Red Geodésica de 1er. Orden y Nivelaciones de Precisión de España</i> [Material cartográfico]. Autor: Instituto Geográfico y Estadístico, Editado en Madrid en la Lit. De la Dirección General del Instituto Geográfico y Estadístico. 1886 Instituto Geográfico Nacional de España	Mágina
1887	<i>Plano de la Diócesis de Jaen dedicado al Excmo. e Ilmo. Sor. Doctor Don Manuel M^a</i>	Albanchez, Arbuniele, Bedmar, Belmez de la Moraleda, Cabra del Sto Cristo, Cambil,

34 Río Guadalbullón: confundido por el río Tercero o Valdearazo

35 Río La Guardia: confundido con el Río Tercero o Valdearazo

36 Río Tercero: confundido con el Río La Guardia

ANEXO III. RELACIÓN DE TOPÓNIMOS POR MAPAS

Año	Mapa (fecha, localización actual)	Relación de topónimos. Comentarios
	<i>Gonzalez y Sanchez Obispo de la misma por el pbro. licdo. Don Manuel de los Reyes de Torres Cobo</i> ; G. Rodriguez grabó [material cartográfico]. Editado en Madrid. 1887 Biblioteca Nacional de España	Campillo de Arenas, Carchel, Carchelejo, Garciez, Huelma, Jimena, Jodar, Larba, Mancha Real, Nª Sª de Cuadros, Nª Sª de la Fuensanta, Noalejo, Pegalajar, Rio de Bedmar, Rio de Torres, Rio Jandulilla, Rio Pegalajar, Río Quebrajano, Sta. Lucia, Solera, Tarahal, Torres
1888	<i>Mapa Gráfico de la Organización Judicial Española en la Península e Islas Adyacentes</i> [Material cartográfico] <i>dedicado al Exmo. Señor Don Trinitario Ruiz y Capdepón Ex Subsecretario de Gracia y Justicia y Ministro de Ultramar.</i> Autor. C. Pellón. Editado en Madrid por la Lit. Viuda de Roldán. 1888 Instituto Geográfico Nacional de España	Huelma, Mancha Real
1888-1890	<i>Mapa hipsométrico de España y Portugal con las curvas submarinas y la litología del fondo de los mares</i> [Material cartográfico]. Autor. Inspector gral. de Minas Exmo. Sr. D. Federico de Botella y de Hornos de la Real Academia de las Ciencias, Editado en Madrid. 1888-1890 Instituto Geográfico Nacional de España	Huelma, Jódar, Mancha Real, Río Guadalbullón, Sª de Lucena, Sierra Mágina
1889 ¹	<i>Mapa geológico de España</i> [Material cartográfico]. Autor: Ministerio de Fomento. Editado en Madrid por la Lit. de la Con. de M. Geol. 1889 Instituto Geográfico Nacional de España	Albanchez, Arbuniele, Arroyo Salado, Bedmar, Bélmez de la Moraleda, Cabra del Sto. Cristo, Cambil, Campillo de Arenas, Cárchel, Carchelejo, Garciez, Huelma, Jimena, Jódar, Larva, Mágina, Mancha Real, Noalejo, Pegalajar, R. de Torres, R. Jandulilla, Rbla. Del Rollo, Solera, Torres
1889 ²	<i>Mapa de España indicador de la división antigua y moderna en zonas militares y capitalidad de las reservas y depósitos de todas las armas</i> [Material cartográfico]. Autor: Depósito de la Guerra. Editado en Madrid por el Depósito de la Guerra. 1889 Instituto Geográfico Nacional de España	Huelma, Mancha Real
1891	<i>Espagne et Portugal</i> [material cartográfico]. Autor: Dressés par Desbuissons géographe; revus par Ch. Lacoste; gravés par Sengteller; la letre Isid. Dalmont. Editado en París en la imprenta Migeon. 1891 Instituto Geográfico Nacional de España	Cabra, Cambil, Jodar, Mancha Real, Sª del Rallo
1896	<i>Mapa Indicador de las Regiones y Zonas Militares</i> [Material cartográfico]. Autor: Depósito de la Guerra. Editado en Madrid por el Depósito de la Guerra. 1896 Instituto Geográfico Nacional de España	Huelma, Mancha Real
1898	<i>Mapa Militar de los Ferrocarriles de España</i> [Material cartográfico]. Autor: Depósito de la Guerra. Editado en Madrid por el Depósito de la Guerra. 1898 Instituto Geográfico Nacional de España	Jódar